

Új emlékművet
avattunk bányásznapon

Színes programok, ünnepélyes
pillanatok az idei
Vörösvári Napokon

Megújult és új funkciókkal
bővült a Sváb Sarok

Vörösvári

újság

ingyenes



2022 **augusztus-szeptember**

ÚJ BÁNYÁSZEMLEKMŰ



Werrischer Zeitung

ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

Hírek – 3

Polgármesteri interjú – 6

Önkormányzati döntések – 8

A Városgazda Kft. munkája képekben – 10

MINDENT A KÖZÉTKEZTETÉSRŐL – 12

Összefoglaltuk, mit lehet tudni a közétkeztetésről, a szabályoktól kezdve azon át, hogy mit ehetnek a gyerekek és mikor, egészen addig, hogy hogyan érinti mindezt az áremelkedés.



VÖRÖSVÁRI NAPOK – 14

Idén nem csupán a búcsút ünnepeltük a Vörösvári Napokon, hanem a város-sá válás 25. évfordulóját, emellett itt adták át az idei díszpolgári címeket és emlékérmeket is.

MEGÚJULT A SVÁB SAROK – 18

Szintén a Vörösvári Napokon, ünnepélyes keretek között adták át a felújított Sváb Sarkot, mely ezentúl igazi közösségi színtérként is funkcionál majd, ahol a sváb hagyományokkal ismerkedhetnek a fiatalok és az érdeklődők.



Erősödtek a partnerkapcsolatok – 19

A Trina Gerstettenben – 20



72. Bányásznap – 22

Az elhunyt bányászok emlékére avattak új emlékművet a bányásznapon, a Bányász emlékparkban.

Zuzu-kupa, horgászverseny – 23

Évnyitók az általános iskolákban – 24

Nyári táborok a nemzetiségi önkormányzattal és a Heimatwerkkal – 25

Ausztriában járt a vegyeskórus – 28

Diabéteszes gyermekek az óvodában – 28

Új könyvek, keresztretjvény – 29

Bari Árpád kiállítása – 30

Programok – 35

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
közéleti havilapja

**A lap alapítója, tulajdonosa
és fenntartó szerve:**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
Képviselő-testülete
[2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.]

A lap kiadója:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Felelős kiadó:

Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:

Palkovics Mária
ujstag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:

Szima Roland

Design:

Fogarasy Tamás

Munkatársak:

Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Kókai Márton, Lichtneckert Eszter,
Sólyom Ágnes, Fogarasy Attila

A címlapon:

Bányászemlékmű

Levelezési cím:

Pilisvörösvár, Fő tér 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:

VIRTUOZ Kiadó és Nyomdaipari Kft.
1037 Budapest, Bécsi út 267.

ISSN 1417-6823

Megjelenik
2270 példányban.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujstag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujstag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzártá:
október 5.
Tervezett megjelenés:
október 20.

Elkészült a közvilágítás az Útörház utcánál



Augusztusban elkészült és már a világitást is beüzemelték az Útörház utcánál telepített kilenc villanyoszlopon, a majdani gyalogátkelő közelében. A kivitelezés július végén kezdődött meg az oszlopok helyének kijelölésével és az ideiglenes forgalomtechnika kialakításával. A megbízott vállalkozó ezt követően felállította a póznákat, felszerelték a kábeleket, az utolsó fázisban pedig a modern, LED-es fényforrásokat is működésbe helyezték.

Ahogy arról már beszámoltunk, a tervezett gyalogátkelőre egyelőre még várni kell, ugyanis külső körülményekben bekövetkezett változásokra hivatkozva a Magyar Közút Nonprofit Zrt. bizonytalan időre elhalasztotta a beruházást. Az önkormányzat ennek ellenére is elvégezte az általa vállalt feladatot, a közvilágítás kiépítését. „Önkormányzatunk eddig is megtett minden tőle telhetőt, hogy ez a fontos beruházás megvalósulhasson, és az itt élők körülményeit ezzel is javítsuk. A gyalogátkelő létesítéséhez a lámpák állnak, a világítás biztosított. Tovább küzdünk, és minden erőnkkel azon lesünk, hogy a projekt befejezése is megtörténjen, és a Közút megépítse a korábban ígért gyalogátkelőt ezen a helyszínen” – mondta Varga Péter tanácsnok, a körzet képviselője.

Járdák és gyalogátkelők épülhetnek

A képviselő-testület legutóbbi ülésén döntés született arról, hogy városunk 11 belterületi utcájában épülhet járda, egy helyszínen gyalogátkelőhely, hét helyen kiemelt gyalogosátvezetés, a temetőben pedig egy út.

A Sberbank miatt kialakult helyzetből eredően az önkormányzat a költségvetésben – a lakossági igényekkel összhangban kialakított helyszíneken – tervezett járdaépítési beruházást ez ideig nem tudta megkezdeni, mert a pénzügyi fedezet nem állt rendelkezésre. A városvezetés jelenleg napi likviditásfigyelés mellett átmeneti szigorított gazdálkodást folytat. Ennek köszönhetően a számos tervezett beruházásból most a járdaberuházást tudja biztonsággal elindítani, hiszen a fedezet nemcsak a költségvetés szerint, hanem pénzügyileg is rendelkezésre áll. A többi beruházás jövőbeni megvalósulása fedezet hiányában egyelőre bizonytalan.

A műszaki osztály a tervezett helyszínekre előzetesen indikatív árajánlatot kért be a becsült költségek felmérésére. Eszerint a járdaépítés értéke nettó 191 millió forint, tehát az összeg alapján közbeszerzési eljárást kellett lefolytatni, melynek eredményeként a legkedvezőbb ajánlatot benyújtó Nadi Építő és Szolgáltató Kft.-t választották ki a munka elvégzésére. A beruházás tervezett helyszínei a következők: gyalogátkelőhely közvilágítással, felvezető járdával a Kisfaludy és Tavasz utcák kereszteződésében, járdaépítés és kiemelt gyalogos átvezetések építése a Táncsics és Mátyás király utcákban, járdaépítések a Harcsa, Amur és Ponty utcákban (a futópályától a vasúti átgjáró előttig, 600 fm), a Szent Erzsébet utca elején (Fő utcától a bank parkolójáig, 50 fm), a Szent Erzsébet utcában (parkolótól a templom bejáratáig, 46 fm), a Báthory utcában (a Nagy Imre utca és a Postakert között, 400 fm), a Széchenyi utcában (a Varázskőtől a Solymári utcáig, 176 fm), a Ponty utcában (a Mátyás király utcától a vasúti átgjáró előtti kereszteződésig, 148 fm), a Petőfi Sándor utcában (a Fő utca felőli jobb oldalon, 870 fm) és az Iskola közben (100 fm), valamint útépítés a temetőben (17. és 19. parcella között, 60 fm).

A munkát a szerződéskötést követően szeptemberben kezdik a gyalogátkelők építésével a Kisfaludy és Tavasz utcák kereszteződésében, valamint a Táncsics és a Mátyás király utcákban. A teljes beruházás 2023. március végére fejeződik be.



KEDVES OLVASÓKI!

Eseménydús hetek vannak mögöttünk, igyekeztünk mindezekről színes beszámolót összeállítani Önöknek. A Vörösvári Napokról, amely idén nem csupán a búcsú ünnepe volt, hanem várossá válásunk 25. évfordulójának ünnepe is, és amely négy napon keresztül rengeteg vidám és ünnepélyes pillanattal várt mindenkit. Aztán itt volt a bányásznapi, ahol új emlékművet avattunk, vagy az évnitók, amelyek minden évben valami újnak a kezdetei. Testvérvárosi kapcsolataink is erősödtek, ennek egyik legfőbb bizonyítéka a Trina koncertje, melyről szintén olvashatnak, de több érdekes testvérvárosi eseményről is beszámolunk ebben a hónapban.

Megújult és új közösségi térként szolgál mostantól a Sváb Sarok, melynek ünnepélyes megnyitójára a Vörösvári Napokon került sor, az eseményre rengetegen voltak kíváncsiak. Készítettünk egy összeállítást arról, hogy mit jelent a közétkeztetés, mit és hogyan ehettek gyermekeink az óvodában, iskolában, és az óvodáskorban felépő diabéteszről is olvashatnak. Elkezdődött a tanév az iskolákban, természetesen ott jártunk az évnitókon, és jó néhány nyári pillanatot is felelevenítünk a táborozásokból. Ezek mellett számos érdekes témát, információt és programot találnak, jó olvasást kívánunk!

Végezetül egy felröppent pletykára szeretnék reagálni. Tévesen terjedt el az az információ, mely szerint megszűnik a Vörösvári Újság. Egyelőre nincs és nem is volt ilyesmiről szó vagy erre irányuló szándék. Kérem, mielőtt az ilyen pletykákat megosztják, továbbadják, tájékozzódjanak valóban hiteles forrásból, akár az önkormányzatnál, akár szerkesztőségünkben!

Palkovics Mária

Őszi ruhagyűjtés



Időpont:

**2022. szeptember 20.
7 órától 18 óráig**

A ruhák leadásakor szükséges a pilisvörösvári lakcímkártya bemutatása!



Helyszín:

**Művészetek Háza udvara
(a Szabadság utca felől)**

**Gyűjtött ruhafajták:
gyermek-, női- és férfiruha
- csak csoportosítva!**

Nem vesznek át: fehérneműt, cipőt, ágyneműt, fürdőruhát, konyharuhát, törölközőt!

Kizárólag mosott, tiszta, sérülésmentes (nem szakadt, nem lyukas) ruhákat lehet leadni.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Fontos a házzámok feltüntetése

Az ingatlanok beazonosíthatósága miatt nagyon fontos, hogy minden épületen feltüntessék a házzámot vagy a helyrajzi számot. Ez a tulajdonos érdeke is, hiszen például baj esetén a mentők, tűzoltók tájékozódását segíti. Emellett a postai küldemények kézbesítése és a hivatalos megkeresések – például a hamarosan kezdődő népszámlálás – miatt is lényeges a házzámok megjelenítése. Sok helyen azonban még hiányzik a házzám városunkban.



Az önkormányzat vonatkozó rendelete értelmében kötelező előírás a házzámok megjelenítése. Eszerint az épületeket az utcáról jól látható táblán feltüntetett házzámmal kell ellátni. A házzámtáblát – hacsak fizikai akadálya nincs – a kaputól jobbra, a házfalra (kerítésre) kell elhelyezni. Az ingatlan tulajdonosa (kezelője, használója) köteles az épületet a rendelkezésre álló módon házzámtáblával ellátni és annak folyamatos karbantartásáról gondoskodni.

A házzámok feltüntetését a városrendészet munkatársai ellenőrizhetik. Ahol nincs tábla, ott írásbeli felszólítást kap az ingatlantulajdonos, hogy hét napon belül szüntesse meg a hiányosságot. Amennyiben ez nem történik meg, úgy hatósági eljárás indulhat, amely bírság kiszabásával is járhat.

Bejárás az uszodánál



Augusztusban az épülő uszoda területén bejárást tartottak a városvezetők a beruházás kivitelezőjének képviselőjével. A projekt jelenlegi állása szerint már kialakították a tanmedencét és az úszómedencét, emellett az irodák, az öltöző és a mellékhelyiségek falazása is megtörtént. Elkezdődött az uszodarész fölötti tetőszerkezet építése is, a jellegzetes íves váz elhelyezésével. Az impozáns íveket fa, téglá és üveg fedi majd. A projekt koordinálását és finanszírozását a Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt. (BMSK) végzi. A kivitelezéssel megbízott Kova-Line Kft. képviselője elmondta, az építéssel a kifizetések ütemében halad, egyúttal jelezte, hogy az építőiparban folyamatos az áremelkedés, így valószínű, hogy korrekcióra is szükség lesz majd. Az épület kivitelezését követően tereprendezési kertészeti munkákkal végződik majd a beruházás. Az uszoda átadása a korábbi tervektől eltérően jövőre várható.



Forgalomlassító virágládák a Szent Erzsébet utcában

Összesen tizenkét forgalomlassító virágládát helyeztek ki a városgazdák a Szent Erzsébet utcában három szakaszon, a következő hat helyszínen: a Stube és a sportpálya között a 27. számnál, a sportpálya és Nagy Imre utca között az 53. és a 67. szám elé, a Nagy Imre és Gólyafészek között a 93. szám, a 112. szám, valamint a Szamos elé.

A döntést lakossági egyeztetés előzte meg. A városvezetés októberben tartott lakossági fórumot a Szent Erzsébet utca forgalmi helyzetével kapcsolatban. Az ott élők elmondhatták észrevételeiket, problémáikat, ötleteiket és javaslatukat a témában. Mint kiderült, elsősorban a zajt és a megnövekedett forgalmat kifogásolják, illetve hogy a közlekedők egy része a megengedettnél gyorsabban hajt. A most kihelyezett virágládák utóbbi problémára megoldást jelenthetnek, de a városvezetés bízik abban, hogy hatással lesznek a forgalom mértékére is.

Szeptembertől „Kuss und Tschüss” az általános iskolák előtt

Az iskolakezdéssel egy időben a Templom téren elindult, a Vásár téren pedig újraindult a „Kuss und Tschüss” parkolási rendszer. A parkolási formát tavaly vezette be az önkormányzat a Vásár téren. A rendszer beváltotta a hozzá fűzött reményeket, így idén szeptember 1-től a Templom téri iskolánál, a felújított Iskola utcában is bevezetik a közlekedést gördülékenyebbé, gyorsabbá és biztonságosabbá tevő parkolást.

A rendszer lényege az, hogy a gyermekeket szállító autók csak néhány percre foglalják el az iskola épülete előtt a kijelölt „Kuss und Tschüss” parkolóhelyeket. A szülő tehát beáll az intézményhez közel eső kijelölt helyre, a diák kiszáll, és a jármű már hajthat is tovább. A parkolóhelyek így gyorsan felszabadulnak, a gyerekek ezzel együtt rendezett és biztonságos körülmények között tudnak elkészönni szüleiktől.



Változik a fogorvosi helyettesítés az 1-es körzetben

A Pilisvörösvári Szakrendelőben működő 1. számú fogorvosi körzetben új helyettesítő fogorvos rendel. Dr. Vámos Annamária helyett dr. Salehi Mahshid doktornő látja el a betegeket augusztus 15-től. Az új doktornő rendelési ideje is bővül – heti 15 órától 24 órára –, ami a páciensek szempontjából előnyös, hiszen gyorsabban juthatnak ellátáshoz.

Az új rendelési idő a következő:

Hétfő: 07:00–13:00

Kedd: 13:00–19:00

Szerda: 13:00–19:00

Csütörtök: 07:00–13:00

A praxis dr. Göndöcs Nóra fogszakorvoshoz tartozik, aki jelenleg GYED-en van.

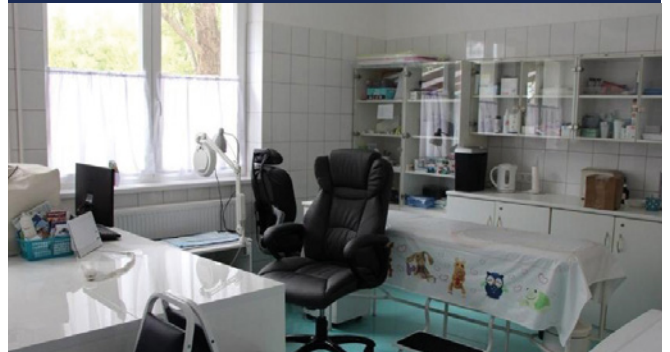
Akadálymentes járda a Görgey utcában

A Pilisvörösvár app-licációján érkezett panasz június végén, melyben a bejelentő arról számolt be, hogy a benzinkút felől a Görgey utcai járda elektromos kerekesszékekkel nem használható. Mint írta, komoly gondot jelent a lejutás, a járdára feljutás pedig lehetetlen. A városvezetés néhány napon belül orvosolta a problémát, és elvégeztették a még előző ciklusban épült járda akadálymentesítését.



A Szent Erzsébet utcában, a templomnál is található egy hasonlóan problémás járdaszakasz, ennek megoldásán ugyan csak dolgozik az önkormányzat.

Szeptembertől módosul dr. Kovács Ildikó rendelési ideje



Dr. Breierné dr. Kovács Ildikó házi gyermekorvos kérelmezte heti rendelési idejének 20 órára bővítését. A doktornő jelenleg heti 16 órában rendel. Az Országos Kórházi Főigazgatósággal kötött háziorvosi kollegiális praxisközösségekre vonatkozó szerződése értelmében heti 20 órára kell növelnie a rendelési időt.

A rendelési idő bővülése a páciensek számára kedvező, hiszen rövidebb várakozással kell számolni, és az egyes betegekre is több idő jut. A képviselő-testület ezért augusztusi ülésén támogatta a módosítási igényt és az ezzel járó, egészségügyi feladatellátásról szóló, önkormányzattal kötött szerződés módosítását. Az új rendelési beosztás 2022. szeptember elsejétől lépett életbe, az alábbiak szerint:

Hétfő: 14.00–18.00

Kedd: 9.00–12.00

Szerda: 8.00–11.00 tanácsadás / prevenciók rendelés 13.00–16.00

Csütörtök: 14.00–18.00

Péntek páros hét: 9.00–12.00

Péntek páratlan hét: 14.00–17.00



Vörösvári Napok, testvércapcsolat, beruházások

Véget ért a nyár. Az év utolsó harmadának elején arra kértük dr. Fetter Ádám polgármestert, értékelje a Vörösvári Napokat és meséljen kicsit a testvérvárosi kapcsolatok alakulásáról. Ezek mellett az elkövetkező időszak tervei is szóba kerültek.

• **Nagyszabású rendezvénysorozattal ünnepeltük Vörösvár várossá válásának 25. évfordulóját és egyben a Vörösvári Napokat. Hogyan értékeli az eseményt?**

Még élnek bennem a gyerekkori emlékek, a tömeg a gimnázium udvarán az avatónapságon... Nemrég néztem vissza a videós beszámolót, amit akkor készítettek a híradónak. Hihetetlen, hogy milyen gyorsan repül az idő! Nagyon készültünk a jubileumra, igyekeztünk méltón megünnepelni ezt a nem mindennapi eseményt, melyre Gerstettenből, Gröbenzellből és Borszékra is érkezett delegáció. Stílusosan a gimnázium udvarán felállított sátorban kezdődött az ünnepség, ahol a beszédek után az idei év díszpolgárainak és emlékérmeseinek köszöntése következett. Ezt követően állófogadás várta vendégeinket, majd az estet egy jó hangulatú Zséda-koncert zárta. Mindezek után vette kezdetét a Vörösvári napok a Kacsá-tónál felállított sátorban és nagyszínpadon.

Mindig is a színvonalas, minden korosztályt kielégítő, igényes szórakoztatásra törekedtünk, amit idén érzésem szerint maradéktalanul sikerült teljesíteni. DJ Kori, DJ Szecei, Vasovszki, a Follow the Flow, a Dunajska Kapella, az újra összeállt Bolero, a Mondschein, valamint egyesületeink és zenekaraink fellépései önmagában garanciát jelentettek a sikerre és a fergeteges szórakozásra. A visszajelzések és az átélt pillanatok alapján nyugodt szívvel mondhatom, hogy sikerült méltóképpen megünnepelni városunk jubileumi évfordulóját. Minden program telt házas volt. Kiemelném még a Sváb Sarok ünnepi avatását, ami jeles bizonyítéka közösségünk összetartásának és összetarto-

zásának. A TEVŐ választási ígéreteinek egyike volt a Sváb Sarok sorsának rendezése. Örömmel működöttünk együtt a német nemzetiségi önkormányzattal, és most az avatónapsággal lett igazán teljes ez az öröm.

• **Idén a testvértelepülésekkel való kapcsolat tovább erősödött, hiszen nemcsak ők jártak nálunk a Vörösvári Napokon, hanem itteni delegáció is ellátogatott a testvérvárosokba. Pár szóban mesélne erről? Merre jártak?**

Még tavasszal tettünk eleget a gröbenzelli meghívásnak, ahol bemutatkoztunk és megismerkedtünk. Nagyon szimpatikus volt nekik a fiatalos lendület, amit képviselünk. Gerstettenbe tavaly ősszel látogattunk ki a német újraegyesítési ünnepség alkalmából. Borszékra pedig még a Vörösvári Napok előtt kaptuk a meghívást, amit nagy örömmel fogadtunk el. Testvértelepüléseink vendégszeretetét és barátságát a Vörösvári Napok keretein belül viszonzottuk. Sikerült tartalmas és jövőbe mutató beszélgetéseket folytatni, ami jó alapja lehet egy szorosabb barátság és kapcsolat folytatásához.

• **Szóba kerültek esetleg a kapcsolatot érintő hosszú vagy rövid távú tervek?**

Reményeink szerint hamarosan újraindulhat a települések gyermekeinek csereüldöttesi programja, ami szintén választási ígéreteink között szerepelt. Szeretnénk, ha a lakosság is része lenne ennek a baráti kapcsolatnak, és véleményem szerint a siker legjobb bizonyítéka az lenne, ha minél szélesebb körű lehetne ismét a kapcsolat, egyesületek, zenekarok, vállalkozások és családok találának egymásra. Azon dolgozunk, hogy ez minél hamarabb lehetővé váljon.



• Jutott idő a programok mellett pihenésre is a nyáron?

Nagyon mozgalmas ez az év, és az idei nyár különösen az volt. Volt két hét igazgatási szünet, ezt próbáltam kiélvezni, több-kevesebb sikerrel. Most ősszel szeretnék egy alpesi motoros túrán részt venni a barátaimmal, ami reményeim szerint elhozza számomra a kielégítő pihenést, és utána újult erővel vehetem bele magam az őszi forgatagba.

• Elérkeztünk az év utolsó harmadához. A nyári „nyugalmasabb” időszak után ilyenkor általában újabb feladatok kezdődnek. Lehet-e már bármilyen fejlesztéssel, beruházással tervezni?

A nehézségek ellenére a városunk iránti elkötelezettségünk és a befektetett energia, a szervezés és az előkészítő munka még mindig lehetővé teszi a fejlesztéseket. Kérem, ne vegyék ezeket a beruházásokat természetesnek. Nagyon sok szervezés, a válsághelyzet miatti problémák leküzdése szükséges mindehhez, amiből a lakosság nem sok mindent érez. Még mindig nem kaptuk vissza a Sberbanktól a pénzünket, emellett a rezsik drasztikus emelkedése, valamint az építőipari árak elszabadulása rengeteg fejtörést okoz. Ám még így is sikerül fejlesztéseket indítani idén, természetesen közel sem annyit, mint amiről év elején beszámoltunk, amikor még a Sberbankban tudhatuk vagyunkat. Folyamatban van a bölcsőde építésének közbeszerzése. Most zárult a járda- és gyalogátkelő építésének közbeszerzési eljárása, a kivitelezés szeptemberben indul, melynek során 207 millió forint értékben újulnak meg járdáink. A közvilágítás megújításával kapcsolatos projekt előkészítése is zajlik. Lesz emellett sok minden más, de az még egyelőre maradjon meglepetés.

• Hogyan ütemezik az év hátralévő időszakát?

Ahogy mondtam, indul a járdaépítés, sikeres közbeszerzés esetén a bölcsőde építése, a közvilágítás megújítása. További projektek tervezése is folyamatban van, de egyelőre még nem nevesítem azokat, mert az energiakrízis, illetve a háború miatt bevezetett, európai szintű megszorítások érzésem szerint további problémákat fognak okozni, amelyeket szintén kezelni kell. Amíg lehet, fejlesztünk, de meglátjuk, hogyan alakul majd a jövő. Sajnos ezek a problémák rajtunk kívül állóak, nincs ráhatásunk, de igyekszünk ezeket megfelelő szakmaiságra alapozva kezelni. Eddig sikerrel tettük mindezt, hiszen számtalan krízishelyzettel kellett az elmúlt három évben szembenéznünk, remélem, ezt a jövőben is tudjuk folytatni.

Palkovics Mária

Köszönjük, hogy együtt ünnepelhettünk!

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik bármilyen módon hozzájárultak ahhoz, hogy az idei Vörösvári Napokat és Pilis-vörösvár várossá válásának 25. évfordulóját méltó módon, közösen ünnepelhessük.

Köszönet illeti a rendezvény támogatóit, a szervezőket, a Művészetek Háza, a Városgazda Kft., a városi konyha, a városi büfé munkatársait, az NNÖ tagjait, a fellépő egyesületeket és meghívott vendégeinket, akik színes műsorokkal készültek, a vendéglátókat, akik a finom ételekről és a frissítőkről gondoskodtak, a polgárőröket, rendőröket, tűzoltókat, akik az esemény biztonságos lebonyolítását felügyelték, és a lelkes önkénteseket, akik munkájukkal sokat segítettek. Köszönetet mondunk továbbá a környéken élőknek türelmükért és megértésükért, és minden résztvevőnek azért a kulturált magatartásért, amit a rendezvény teljes ideje alatt tanúsítottak.

Nem utolsósorban pedig köszönet illeti Varga Péter képviselőt, aki a rendezvény előkészítése és lebonyolítása során bármilyen jellegű problémával kapcsolatban támaszul szolgált és azonnal segített továbbblendülni az akadályokon.

Szeretettel várunk mindenkit az év további rendezvényeire is!

Dr. Fetter Ádám polgármester
és Strack Bernadett alpolgármester



Önkormányzati döntések



Július 15. rendes ülés

Határozat a Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. féléves beszámolójának elfogadásáról – Mivel a Városgazda Kft. egyszemélyes társaság, alapítója az önkormányzat, legfőbb szerve a képviselő-testület, így beszámolási kötelezettség terheli a tulajdonos felé az általa felhasznált források tekintetében. A cég beszámolóját a testület elfogadta.

Határozat a Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője részére történő béremlés megállapításáról – A Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetőjének havi illetményét bruttó 695 000 forintra módosította a testület.

Határozat a Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője részére történő jutalom megállapításáról – A Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője részére 5 heti illetménynek megfelelő, bruttó 787 500 forint jutalmat állapítottak meg a képviselők.

Határozat „Járdaépítés 2022” címmel a járdaépítés kivitelezőjének kiválasztására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 115. § (2) és (4) bekezdése szerinti közbeszerzési eljárás megindításáról – A képviselő-testület közbeszerzési eljárást indított öt gazdasági szereplő meghívásával építési munkák elvégzésére. (Részletek a 3. oldalon.)

A szociális és gyermekjóléti szolgáltatásokról szóló önkormányzati rendelet módosításáról – Az intézményi térítési díj emelésére az önkormányzat kötelező feladatát képező gyermekétkeztetés kapcsán van szükség. Kizárólag ezt és a szociális étkeztetés díjmegállapítását köti a jogszabály az önköltségszámításhoz. A térítési díjak ezért megközelítőleg 50%-kal emelkedtek.

A bölcsődei ellátásokról, azok igénybevételéről és az intézményi térítési díjak megállapításáról szóló önkormányzati rendelet módosításáról – Az élelmiszerárak drasztikus növekedése, továbbá az étkeztetéshez kapcsolódó dologi és személyi kiadások megemelkedése miatt szükségessé vált felülvizsgálni a bölcsődei étkezésért fizetendő intézményi díjakat. Mivel az állami támogatás már csak egy kis részét fedezi az étkeztetési költségeknek, az önkormányzat a továbbiakban nem tudja vállalni a havonta keletkező veszteséget (további részletek a témában a 12. oldalon).

Határozat bányász emlékmű állításáról – Molnár Sándor kőfaragómester terve és a nettó 4 135 200 forint + áfa, azaz bruttó

5 251 704 forint összegű árajánlata alapján a 2022-es bányásznapra a pilisvörösvári Bányász emlékparkban (2085 Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8.) a pilisi bányász mártírok emlékére emlékművet állíttat.

Rendelet a Pilisvörösvár Város Helyi Építési Szabályzatáról szóló 16/2014. (VI. 2.) önkormányzati rendelet módosításáról – A Helyi Építési Szabályzat (HÉSZ) tárgyalásos eljárásban történő részleges módosítása a Rákóczi utca 581 hrsz.-ú telken lévő, volt Muttnyánszky szakiskola épületének legalizálásához kapcsolódóan.

Határozat az önkormányzat 2022. évi közbeszerzési tervének módosításáról – A közbeszerzésekről szóló törvény alapján a közbeszerzési terv nem vonja maga után az abban megadott közbeszerzésre vonatkozó eljárás lefolytatásának kötelezettségét. Az ajánlatkérő a közbeszerzési tervben nem szereplő közbeszerzésre vagy a tervben foglaltakhoz képest módosított közbeszerzésre vonatkozó eljárást is lefolytathat. Ezekben az esetekben a közbeszerzési tervet módosítani kell az ilyen igény vagy egyéb változás felmerülésekor, megadva a módosítás indokát is.

Határozat a Pilisvörösvár, Budai út 10/a. fszt. 2. szám alatti, üres önkormányzati tulajdonú, társasházi lakás piaci alapú bérebeadásáról – Ismételten kiírták a kiadó lakásról a pályázatot, a feltételek annyiban módosultak, hogy 5 év helyett elegendő 3 év állandó vagy tartózkodási lakhely bemutatása. A minimum bérleti díj összege 100 000 forint/hó.

Határozat a Pilisvörösvár, 6212 hrsz.-ú ingatlan belterületbe vonásáról – A Pilisvörösvár, Órhegy u. 6212 hrsz.-ú ingatlan tulajdonosa kérelemmel fordult az önkormányzathoz, melyben kérte, hogy az önkormányzat az ingatlan belterületbe vonását a földhivataltól kérje meg. Az érintett ingatlan tulajdonosa vállalta a belterületbe vonással járó költségek megfizetését, valamint azt, hogy a településszerkezeti tervben meghatározott célra – kertvárosias lakóterületként – 4 éven belül ténylegesen felhasználja a telket. A belterületbe vonási kérelmet az önkormányzat benyújtotta az érintett hivatalnak.

Határozat Pilisvörösvár Város Önkormányzata Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottság tagjainak megválasztásáról – A képviselő-testület a közbeszerzésekről szóló törvény és Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Közbeszerzési Szabályzata alapján a Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottság új tagjának Balya Andrászt aljegyzőt választotta meg.

Felhívás a sírhelyek gondozására

Megkérjük mindazokat, akik sírhellyel rendelkeznek a pilisvörösvári temetőben, hogy figyeljenek annak gondozottságára. Az önkormányzat megkezdte az állapotfelmérést a parcellákban. Az elhanyagolt sírok tulajdonosait levélben szólítják fel, hogy a kézhezvételtől számítva 15 napon belül rendezzék az érintett területet, ellenkező esetben a munkát a temető üzemeltetője végzi el, az ezzel járó költségeket pedig – a vonatkozó rendelet értelmében – a jogosultnak kell megfizetnie. A cél, hogy városunk temetője méltó körülményeket biztosítson az ott nyugvóknak, és mindazoknak, akik kilátogatnak elhunyt szeretteikhez.

Polgármesteri Hivatal



Tartsuk tisztán az árkokat, vízelvezetőket!

Közeledik az ősz, a csapadékosabb idő, a lombhullás, ezért fontos felhívni a figyelmet az árkok, átereszek, víznyelők tisztaságára, akadálymentességére. Egy hordalékkal, szeméttel teli árokban nehezebben folyik el a víz, rosszabb esetben a felhalmozódott hordalék akadályt képezve akár el is tömítheti azt. Sokan úgy gondolják, hogy a vízelvezetők tisztán tartásáról az önkormányzatnak kell gondoskodnia, pedig ez nem így van.

A köztisztasággal és a települési szilárd hulladékkal összefüggő tevékenységekről szóló 1/1986. (II. 21.) ÉVM-EÜM együttes rendelet értelmében az ingatlan előtti járdaszakasz (járda hiányában egy méter széles területsáv, illetőleg, ha a járda mellett zóldsáv is van, az úttestig terjedő teljes terület); a járdaszakasz melletti nyílt árok és ennek műtárgyai tisztán tartásáról, a csapadékvíz zavartalan lefolyását akadályozó anyagok és más hulladékok eltávolításáról **az ingatlan tulajdonosának kell gondoskodnia.**

A helyi környezet védelméről, a közterületek és az ingatlanok rendjéről, a település tisztaságáról és a szervezett hulladékkezelési közszolgáltatás kötelező igénybevételeéről szóló 3/2015. (II. 06.) önkormányzati rendelet értelmében is az ingatlanok használói (tulajdonosai, bérlői, kezelői) kötelesek az ingatlanaikkal határos közterületeket gondozni.

A közösségi együttélés alapvető szabályairól, valamint ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 8/2017. (II. 27.) önkormányzati rendelet szerint pedig bírsággal is sújtható:

- aki az ingatlana előtt kiépített járdaszakasz, illetve járda hiányában 1 méter széles területsáv, illetőleg, ha a járda mellett zóldsáv is van, az úttestig terjedő teljes terület tisztán tartásáról nem gondoskodik;
- aki az ingatlana előtti közterületen lévő árok, nyílt csatorna, folyóka, átereszt tisztán tartásáról, a fűfélék rendszeres kaszálásáról, vágásáról nem gondoskodik;
- aki a közterületen lévő növények lehullott lombjának és egyéb növényi részeinek takarításáról, összegyűjtéséről, elszállításáról/elszállításáról nem gondoskodik oly módon, hogy az érintett járdaszakasz, területsáv, illetőleg terület biztonságos közlekedésre alkalmas legyen;
- aki a meglévő vízelvezető árkot az ingatlanok előtti közterületen betölti, vagy a csapadékvíz természetes lefolyását más módon megakadályozza, továbbá a csapadékvíz a szennyvízelvezető törzshálózatba bevezeti.

A nagyobb problémák megelőzése érdekében kérjük tehát, hogy fokozottan figyeljenek a vízelvezetők tisztán tartására. A városrendészet munkatársai a fenti kötelezettségek teljesítését a város területén folyamatosan ellenőrzik majd.

Együttműködő magatartásukat előre is köszönjük!

Gergelyné Csurilla Erika
jegyző

Tájékoztató a kisadózó vállalkozások tételes adójának változásáról

Tisztelt Adózóink!

A kisadózó vállalkozók tételes adójáról szóló 2022. évi XIII. törvény [a továbbiakban: Kata tv.] szeptember 1-jei hatállyal több változást hoz a helyi iparüzési adó terén is.

A változások lényege, hogy a kisadózó vállalkozások tételes adójáról és a kisvállalati adóról szóló 2012. évi CXLVII. törvény szerinti kisadózó vállalkozások tételes adója, a „régóta kata” mint adózási mód 2022. augusztus 31-ével – a törvény erejénél fogva – megszűnik. A Htv. 39/B. §-ában szabályozott, egyszerűsített, tételes iparüzési adómegállapítást 2022. szeptember 1-jétől csak a Kata tv. („új kata”) hatálya alá tartozók vehetik igénybe.

Akik nem tudnak vagy nem akarnak az új katóba belépni, azoknak idén már semmiféle adminisztrációt nem kell teljesíteniük, azaz bevallást és bejelentést sem kell tenniük az önkormányzati adóhatóság felé. Nekik a 2022. szeptember 1. és 2022. december 31. közötti időszokról 2023. május 31-ig kell bevallást benyújtaniuk.

A Htv. 39/B. §-a [3] bekezdése értelmében a tételes adóalap és a fizetendő adó összege az adókötelezettség időtartamával arányos. A már előírt, 2022. II. félévi iparüzési adókötelezettségre jutó adót is csak időarányos összegben, 2022. augusztus 31-ig számítva kell megfizetni. Az adóév II. félévére előírt adót az önkormányzati adóhatóság hivatalból módosítja. Annak, aki az első féléves adót hiánytalanul megfizette, a módosítást követően 4144 Ft fizetési kötelezettsége marad az augusztus 31-ig tartó időszakra, melynek fizetési határideje 2022. szeptember 15. Az új kata alá visszajelentkező adózóknak a bejelentkezés feldolgozását követően elektronikus úton kiküldik az egyenlegértesítőt a még fennálló fizetési kötelezettségről.

Az a vállalkozó (iparüzési adóalany), aki jogosult az új kata szerinti adózásra, a Htv. 39/B. §-a alapján jogosult arra is, hogy adóalapját tételes összegben határozza meg, azaz székhely, telephely szerinti önkormányzatonként 2,5-2,5 millió forint legyen a tételes adóalapja.

Amennyiben e lehetőségével az adózó élni kíván, e ténnyel a Htv. 39/B. §-a [9] bekezdése alapján bejelentést kell tennie az önkormányzati adóhatóság felé. A bejelentést a bejelentkezési, változásbejelentési nyomtatványon lehet megtenni. Az elektronikus benyújtható bejelentkező/változásbejelentő nyomtatvány az Önkormányzati Hivatali Portálon érhető el: <https://ohp-20.asp.lgov.hu/nyitolap>

A bejelentés a 2022. szeptember 1. és december 31. közötti időszakra legkésőbb október 15-ig tehető meg. Ennek elmulasztása esetén 2023. február 15-ig lehet bejelentést tenni, de már csak a 2023. év egészére.

Előre is köszönjük szíves közreműködésüket.

Gergelyné Csurilla Erika
jegyző

Forrás: Pénzügyminisztérium – Jövedelemadók és Járulékok Főosztály

Rendezvényektől a teljes felújításig



Építés, javítás, felújítási munkálatok, zöldterületek gondozása, tervezett vagy épp váratlan feladatok – nem volt hiány tennivalók tekintetében a Városgazda Kft.-nél a nyár második felében sem. Az elmúlt időszakban a fókusz elsősorban a Vörösvári Napokkal kapcsolatos munkálatokra, valamint a Templom téri iskola újabb négy vizesblokkjának felújítására került. A nagyszabású városi esemény és a beruházás kapcsán is számos, komplex feladat köthető a csapathoz: elvégezték a búcsú lebonyolításához szükséges villanszerelési munkálatokat, kiépítették a kulturált körülményeket biztosító mosdókonténerek csatornanyomvonalát és gépészetét, felállították a városi büfé standját, kihelyezték az ideiglenes forgalomtechnikai eszközöket a helyszíneken, mindemellett előkészítették a rendezvényterületet. A Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában hetekig tartott a munka, hogy újabb négy, teljesen felújított vizesblokkot használhassanak a jövőben az intézménybe járó gyerekek. A városgazdák végezték a bontási, a burkolási és festési munkálatokat, álmennyezetet építettek, illetve kialakították a végblokkokat, mindezt több száz befektetett munkaórával.



A Templom téren a frissen bevezetett Kuss und Tschüss rendszer kapcsán is akadt feladat, a Városgazda Kft. végezte ugyanis a táblázást.

Ezekén felül több alkalommal dolgoztak a város játszóterein, vagyis a Görgey, a Zrínyi, a Lócsei, a Béke, valamint a Rákóczi utcában. Az említett helyszíneken elsősorban parkkarbantartást végeztek, illetve feltöltötték a homokozókat, utóbbi játszótéren pedig egy megrongált hinta javítása is szükségessé vált.



Mindemellett megtisztították az árkokat, átereszeket az esőzések után a Harcsa és a Vajda utcában, illetve megszabadították a hordaléktól az utat a Piliscsabai utcában, a Vágóhíd közben, a Csendbiztos, valamint a Szent Imre utcában.

A Harcsa utcában egyéb tennivaló is akadt: a futópálya melletti füves részen több térelhatároló oszlopot helyeztek ki, megakadályozva ezzel, hogy az autók felhajtsanak a tó körüli sétányra és a rekortán burkolatra.





A városgazdák készítették, illetve helyezték ki továbbá azt a tizenkét forgalomlassító virágládát, amelyekkel a Szent Erzsébet utca hat pontján találkozhatnak a közlekedők.

Az elmúlt hetekben az olyan nyári feladatok is sorra kerültek, mint a kaszálás, a fűnyírás, a parkok és zöldterületek rendben tartása – ez több mint 160 ezer négyzetméternyi területet és több tucat helyszínt foglal magában. A gallyazások is folytatódtak, a Vörösvári Napok rendezvényterületén – beleértve a futópályát és környékét –, valamint a temetőben és a Mátyás király utcában is láttak el ilyen jellegű feladatot. A temetőben a vihar szakított le több ágat, míg utóbbi utcában távközlési vezetéseket veszélyeztetett a lombzatar, így visszavágták azt.



Sajnálatos módon egyes területeket a tervezettnél többször kell tisztítani szándékos emberi hanyagság miatt. Ilyen a Görgey lépcső, amit rendszeresen szemét borít, például eldobált italos dobozok, flakonok és üvegek, ételmaradék és egyéb hulladék.



Nem tervezett munkálatok is felkerültek a listára: egy autós augusztus 22-én hajnalban nekijartott a Pilis-vörösvár feliratnak. A körforgalomba csapódó kocsi a betűk egy részét letarolta. Személyi sérülés nem történt, azonban a felirat megromlott, így azt a Városgazda Kft. munkatársai elszállították a helyszínről. A Puskin utcában pedig a kormányablak öntözőrendszerében történt csőtörés, amely azonnali javításra szorult.



Mindent a közétkeztetésről

Mit lehetnek a gyerekek az óvodában, iskolában, és mit nem? Ki dönti ezt el, milyen szabályoknak kell megfelelni? Mi a szerepe az önkormányzatnak a közétkeztetésben?

Többek között ezekre a kérdésekre kerestünk választ Marlok Andrea dietetikus és Strack Bernadett alpolgármester segítségével.

Szabályozás

Talán olvasóink közül is sokan ismerik azt a helyzetet, mikor az óvodás vagy iskoláskorú gyermekünk úgy érkezik haza az adott intézményből, hogy éhes, mert nem evett. A „miért” kérdésre ilyenkor a leggyakoribb válasz, hogy „nem ízlett”, „nem tetszett”. A közétkeztetésben dolgozóknak azonban nincs is olyan egyszerű dolga, ha gyerekeknek szóló menüt akarnak összeállítani, ráadásul nem csupán a gyerekek vagy szülei ízlésének kell megfelelni, hanem rengeteg szabálynak és egészségügyi előírásnak. A közétkeztetést ugyanis EMMI-rendelet szabályozza, és a NÉBIH ellenőrzi a szabályok betartását.

„A közétkeztetést egy hosszú és részletes törvény szabályozza, amit rendszeresen frissítenek a hatóságok – tudtuk meg Marlok Andreától. – Ebben pontosan benne van, hogy egy étel mikor, milyen mennyiségben és rendszerességgel lehet az étlapon. Tíznapos leosztásban pontosan meghatározták (korcsoporttól és a szezonaitól is függően), hogy melyik nyersanyag hányszor szerepelhet, legyen az hús vagy húskészítmény, hal, belsegek, tojás, rizs, tészta, burgonya, száraz hüvelyesek, édességek, bő zsírban sülték, teljes kiőrlésű gabona, só stb. A törvényben az adagokat is meghatározták korcsoportonkénti leosztásban, például hogy egy bölcsődés mekkora adag reggelit kaphat, vagy egy óvodás mekkora adag tízórait. A hatóságok ezeket rendszeresen ellenőrzik, és amennyiben a valóság nem felel meg a törvényi előírásoknak, bizony nagy büntetéseket szabnak ki.”

Mit is jelent a közétkeztetés?

Vörösváron a főzőkonyha látja el az önkormányzat által fenntartott intézmények – a bölcsőde, az óvodák, a Napos Oldal – étkeztetését, de a nem önkormányzat által fenntartott intézményekét is, mint például a Templom téri, a Vásár téri és a Palánta általános iskoláét, a gimnáziumét. „Ez azt jelenti, hogy ezen intézmények étkeztetése után az önkormányzat vagy az intézmény állami normatívát és támogatást kap, ezért a szülőknek nem az étkezés teljes árát kell fizetnie – magyarázza Strack Bernadett. – A legtöbb településen az ételérzékenyek külön, magasabb árát fizetnek a speciális menüért, viszont mi úgy gondoltuk, hogy az önkormányzat finanszírozza azt, hogy ne legyen különbség a helyi ételallergiás gyermek szülei és a nem ételallergiás gyermek szülei által fizetendő összegben, hiszen az előbbi a mindennapokban is többet fizet gyermeke étkezéséért. Ezt a kedvezményt kizárólag a helyi oktatási intézmények esetében alkalmazzuk. Konyhánk mind gyermek-, mind felnőttétkeztetés területén több környező települést vagy helyi magánszolgáltatókat is ellát. Azt is fontosnak tarjuk, hogy az általános iskolákban a szülők által fizetett árak között se legyen különbség.”



Vörösvári felmérés

Néhány hónappal ezelőtt városunk önkormányzata felmérést végzett a szülők körében az intézményi étkezéssel kapcsolatban. A kérdőív az elégedettségre vonatkozott: milyen új javaslatok lennének, elégedettek-e a konyha tisztaságával, a személyzettel stb. „Több száz válasz érkezett, ennek nagyon örültünk. A konyhával kapcsolatban egy-két észrevétel volt, de alapvetően elégedettek, ahogy a személyzettel is. Nagyon sokan azt írták, hogy látnak fejlődést, ez is pozitív. Nyilván volt, aki kritikát fogalmazott meg, de ez sem probléma, mert ebből tanulunk, és amikor most terveztük az új szezont, az új étlapot, akkor ezeket figyelembe vettük, legalábbis amit lehet. Azt gondolom, hogy a kritikát jobbitó szándéknak kell felfogni, de a szülőknek is tisztában kell lenni azzal, hogy csak a lehetőségeinken, a konyha adottságain és a szabályokon belül tudunk változtatni. Naponta 1800 adag lefőzésébe például 5000 adag palacsinta megsütése nem fér bele” – mondta el Strack Bernadett alpolgármester.

Szempontok és érdekességek

A fentiekből következik, hogy egy óvodai, iskolai menü összeállítása során rengeteg szempontot kell figyelembe venni. „A fent említett rendeleti előírás egy dolog, emellett a moslák mennyisége igencsak árulkodó – hívja fel a figyelmet a dietetikus. – A rendelet iránymutatást ad, de ezt úgy kell megvalósítani, hogy a gyerekek jóízűen megegyék. A moslák mennyiségéből mindig jól látszik, hogy az adott ételt mennyire szerették. Nyilván a gazdasági és egyéb, nem kifejezetten dietetikai jellegű tényezőket is figyelembe kell venni, mint például a konyha adottságai, a szállítási feltételek, a tárolási lehetőségek, a hűtőlánc, a személyzeti feltételek. Sajnos a mostani helyzetben már a nyersanyagbeszerzési lehetőségek is megnehezítik az étlaptervezést.”

Hogyan lehet mégis változatos az étel? Változatos nyersanyaggal, különféle ételkészítési eljárásokkal és ezek kombinációjával. „Vegyünk alapul egy egyszerű példát, legyen az a sárgarépa – magyarázza Marlok Andrea. – Biztos vagyok benne, hogy mindenki legalább 50 féle ételt fel tud sorolni, amit ebből lehet készíteni: különböző levesek, sűrített főzelékek, párolt zöldségek köretként, rakott ételek, nyersen salátába, akár még süteménybe is. És az se mindegy, hogy megfőzzük, megpirítjuk, megpároljuk vagy épp megsütjük.”

„Rengeteg ötlet érkezett a szülőktől a felmérésben – meséli Strack Bernadett –, például hogy miért nincs sült krumpli, gyros vagy palacsinta, vagy több sült csirke, főzelék, de ezek ellentéte is. Ezekre is van magyarázat, hiszen van néhány szabály, amit be kell tartani.” A bölcsődés korosztály számára például tilos bő zsírban sült ételt adni, és a többi korosztály számára is csak 10 naponta egyszer fordulhat elő. „Szerencsére az új sütővel sok ilyen terméket, mint például a rántott sajt, rántott hal, vagdalt pogácsa, már sütőben is el lehet készíteni” – teszi hozzá Marlok Andrea. Nem lehet továbbá tejfölt és tejszínt nyersen adni, ezeket csak ételkészítéshez lehet használni, így például egy nyers tejfölös étel is ki van zárva. A só vagy cukor kihelyezési, illetve átadási helyén jól olvashatóan fel kell tüntetni egy figyelmeztető feliratot, mely szerint „A túlzott só- és cukorfogyasztás szív- és érrendszeri betegségekhez, elhízáshoz és cukorbetegséghez vezethet!” A felirat az étkeztetettek életkori sajátosságainak megfelelően képi megjelenítéssel helyettesíthető. Tilos adni továbbá szénsavas vagy cukrozott üdítőt, szörpöt, kókusz- és pálmazsír sütéshez, főzéshez, alkoholt (nyilvánvalóan), valamint koffeintartalmú italt 18 éves korosztály alatt (kivételek a tea és a kakaó).

„A bolognai spagettit heti több alkalommal is megennék a gyerekek, az ilyen népszerű ételeket igyekeztünk többször beépíteni a menübe – mondta el városunk alpolgármestere. – Folyamatosan egyeztetünk a konyhavezetővel (Karácsony Lajosné – a szerk.), hogy hogyan lehet változatosabb például a krumpli vagy a levesválaszték. A rakott ételeket is többen hiányolták, de mivel a közelmúltban a konyhatechnológiát is igyekeztünk fejleszteni, most már arra is van lehetőség, hogy több rakott ételt kapjanak a gyerekek. Tehát a lehetőségekhez mérten igyekszünk változatos, egészséges, finom ételekből összeállítani a menüsört.”

Az is szempont, hogy egyre több a különféle összetevőre allergiás, érzékeny gyermek, Vörösváron legalább 10%. „Számuk sajnos évről évre növekvő tendenciát mutat, és ez valószínűleg így is fog maradni – hangsúlyozza Marlok Andrea. – A jelenlegi globális egészségügyi és gazdasági tényezők generálják a diagnosztizált táplálékallergiával, intoleranciával, esetleg anyagcsere-betegséggel (például cukorbetegség) élő emberek számát, legyen az gyerek vagy felnőtt. Szerencsére Vörösvár ilyen téren jó helyzetben van, hiszen éveken keresztül a konyha átalakításánál egy külön diétás helyiséget alakítottak ki. Itt egy jól felkészült csapat és egy nagyon ügyes diétás szakács vezetésével valósítják meg a speciális étrendet igénylők ebédjeit.”

Árak és minőség

Bizonyára mindannyian tapasztalják, hogy mára egy átlagos bevásárláskor jóval többet fizetünk, mint néhány hónappal ezelőtt. Az étkezési nyersanyagok ára az egekbe emelkedett, így várható volt, hogy a közétkeztetésben is emelkedni fognak az árak. Erről Strack Bernadettet kérdeztük. „Igen, felül kellett vizsgálnunk az árainkat. Már az év első felében elkezdtük ezt

havonta monitorozni, de hónapról hónapra rosszabbak lettek a számok, gyakorlatilag átfordultak erősen mínuszba. Májusra ez teljesen kicsúcsosodott, így egyértelmű lett, hogy ezt nem fogjuk tudni tartani. Nyáron beköszöntött az energia-áremelés is, ami az önkormányzat esetében még magasabb, mint amit a lakosság érzékel, így mindkét tényezőt figyelembe véve kénytelenek voltunk emelni.



Két évvel ezelőtt már emeltünk az étkezési térítési díjakon, előtte majd hét évre be volt betonozva. Most látszott, hogy ez nem volt jó politika, mert a hét év alatt az élelmiszerpiacon bekövetkezett inflációt és áremelkedést nem lehet behozni egy emeléssel. Akkor azt mondtuk, hogy két évente felül fogjuk vizsgálni, tehát idén így is, úgy is felülvizsgáltuk volna, de ilyen drasztikus emelésre biztos nem került volna sor, ha az árak nem így alakulnak. A harminc leggyakrabban használt alapanyag között van olyan, aminek az ára a négyszeresére emelkedett a két évvel ezelőtti áremelkedés óta. Tehát az, hogy most 50%-kal emeltük az étkezést, gyakorlatilag még nem hozza be azt, amilyen emelkedés volt, de nyilván az önkormányzat, amit tud, kompenzál, ahogy eddig is tette. Viszont az nagyon fontos, hogy a minőségből visszavenni nem szeretnénk.”

Palkovics Mária

A szeptember elejétől érvényes árak iskolákban, óvodákban, bölcsődékben a rendelet szerint

Megnevezés	Térítési díj forint/nap (Bruttó nyersanyagnorma)
Óvoda tízórai	82,5
Óvoda uzsonna	82,5
Óvoda ebéd	287
Óvoda napi	452
Iskolai ebéd	356

Megnevezés	Kérelmező által fizetendő térítési díj forint/nap (Bruttó nyersanyagnorma)
Bölcsődei reggeli	105
Bölcsődei tízórai	83
Bölcsődei uzsonna	105
Bölcsődei ebéd	397
Bölcsődei étkezés összesen	690



Vörösvári Napok megnyitó

Augusztus 12-én pénteken ünnepélyes megnyitóval vette kezdetét a 2022-es Vörösvári Napok eseménydús, négy napon át tartó programsorozata. A megnyitóünnepséget ezúttal a gimnázium udvarán felállított, virágokkal díszített sátorban tartották.

Településünk várossá avatásának 25. és a betelepülés 333. éves jubileuma alkalmából ünnepi műsorral készült a város a Vörösvári Napokra. A megjelenteket Valachi Katalin, a Művészetek Háza igazgatója köszöntötte, majd dr. Fetter Ádám polgármester osztotta meg ünnepi gondolatait. Beszédében a közösség erejét, az összetartozás fontosságát hangsúlyozta. „Őseink századokkal ezelőtt közösséget alkotva alapozták meg a mi jövőnket. A kulcsszó a közösség. A közösség, mely összetart. A közösség, mely a jövő záloga.”

A rendezvényen részt vett dr. Vitályos Eszter miniszterhelyettes, országgyűlési képviselő, továbbá a helyi politikai és közélet képviselői, valamint testvérvárosainkból, Gerstettenből, Gröbenzellből és Borszékra is érkeztek delegációk. Vitályos Eszter mellett Gerstetten polgármestere, Roland Polaschek és Gröbenzell polgármestere, Martin Schäfer is beszéddel üdvözölte a vörösváriakat.

Idén ezen az ünnepségen adta át városunk kitüntető címeit Fetter Ádám polgármester a díjazottaknak. Díszpolgári elismerésben részesült Grószné Krupp Erzsébet, városunk egykori polgármestere, a posztumusz díszpolgári címet pedig a tavaly nyáron elhunyt cukrászmester, Valencsis Emil családja vehette át. A Pilisvörösvárért emlékérmeket idén Fetter Erik kerékpárversenyző, Herbszt Györgyné, a Babamúzeum tulajdonosa, a Stube étterem, valamint Koczor Miklós és Megyesi Zoltán – a Kálvária-domb tisztításában jelentős szerepet vállaló vörösvári polgárok – vehették át.

„A város mi vagyunk!” mottó és a 25. éves évforduló jegyében a Pilisvörösváron élő 25 éves korosztály képviselőit is köszöntötték a helyszínen. A rendezvény során egy kis emléket kaptak azok, akik egy időben születtek Vörösvár várossá válásával. Az eseményen közreműködött a Német Nemzetiségi Fúvószenekar, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Vegyeskórus. A programok pénteken 8 órától a helyszínen – a Schiller udvarán – Zséda-koncerttel folytatódtak, a Kacsatónál pedig DJ Kori, Hory és Szecsei zenéire bulizhattak a táncolni vágyók.

VÜ



Herbszt Györgyné,
a Babamúzeum tulajdonosa



Koczor Miklós és Megyesi Zoltán,
a Kálvária-domb tisztításában részt vevő polgárok



Fetter Erik kerékpárversenyző



Grószné Krupp Erzsébet, Pilisvörösvár volt polgármestere



A Stube étterem tulajdonosai



Valencsis Emil (cukrász) családja

Az első napot Zséda koncertje zárta a sátorban



HAGYOMÁNY, BULI ÉS JÓKEDV

VÖRÖSVÁRI NAPOK 2022

AUGUSZTUS 13.

A Vörösvári Napok szombatján már a délelőtti óráktól programok várták az érdeklődőket, egészen estig. Szerencsére az időjárás idén végig a rendezvény mellett állt, az eső ezúttal elkerülte Vörösvárt. Délelőtt az árusok színes kínálata és a hagyományos vurstli mellett gyermekprogramokat láthattunk. A Nefelejcs Bábszínház előadását az Iszkiri zenekar műsora követte.

A templomban ezen a napon is részt vehettünk szentmisén, melyet a Német Nemzetiségi Vegyeskórus közreműködése tett még meghittebbé, ünnepibbé.

A szervezők minden korosztályra gondoltak, este 6 órától a fiatalok körében jól ismert fellépők zenéltek, a rajongók megtöltötték a sátrat, a hangulat pedig fergeteges volt. Erről a Nemazalány X Sofi, a Vasovski Live és a Follow the Flow gondoskodott. Az este fényét a tűzzsonglőrök műsora emelte. Záróakkordként az erre az alkalomra sok év után újra összeállt, vörösvári tagokból álló Bolero zenekar gondoskodott arról, hogy minden korosztály tánca perdüljön.



AUGUSZTUS 14.



VÖRÖSVÁR 2024

A vasárnap ünnepélyes pillanatokkal kezdődött. A német nyelvű szentmisét követően a megújult Sváb Sarok átadására került sor, melyre rengeteg érdeklődő érkezett (cikkünk a 18. oldalon). A nap a Kacsá-tónál folytatódott délután, ahol a gyerekeket népi játszótér és az Eszterlánc zenekar szórakoztatta, majd a hagyományos Schwabenfestet láthattuk rengeteg színes táncossal, a kicsiktől kezdve egészen az idősebb fellépőkig. Az esti órákban a nagyszínpadon a Dunajska Kapele adott koncertet, majd a program sváb bállal zárult, ahol a 5Dörfler húzta a talpalávalót.



VÖRÖSVÁRI NAPOK 2022

AUGUSZTUS 15.

A hétfői zárónapon már hagyomány, hogy egyesületeink egy része készül programmal. A délutáni órákban a Pilisvörösvári Nyugdíjas Egyesület és meghívott vendégei (Vadvirág Nyugdíjas Klub, Nosztalgia Dalkör, Pilis-szántói Nyugdíjas Klub, Peller Anna) műsorát láthattuk, akik tánc- és énekkel szórakoztatták a jelenlévőket. Őket a Fiatalkor és Vidám Retro Társaság és Vendégei (Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes, Csolnoki Wagenhoffer Női Kórus, TÁTI Férfikórus, Rozmaring Táncegyüttes) követték. Az estét – és ezzel együtt a 2022-es Vörösvári Napokat – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar koncertje zárta.

A Vörösvári Napok négy napján nem csupán a hangulat volt fergeteges, hanem azt is átélhettük, hogy milyen, amikor megfér egymás mellett, sőt igazából kiegészíti egymást a hagyomány és a modernitás. Megtapasztaltuk, hogy kellenek az ünnepélyes és a bulis pillanatok is, mert az ilyen alkalmak kovácsolják igazi egységgé a közösséget, amelyben bárki jól érezheti magát, egészen kicsik és legidősebbek egyaránt.





Megnyitotta kapuit a Sváb Sarok

Augusztus 14-én, a búcsúi ünnepi nagymise után megnyitotta kapuit a megújult Sváb Sarok. A ház egykor Fetter Mátyás és Ziegler Terézia tulajdonában volt, akik hentesboltot üzemeltettek a saroképületben. Több generáció használta a házat, a leszármazottaktól 2010-ben vásárolta meg az önkormányzat, majd 2013-ban adták át Sváb Sarok néven az épület egy részét. A teljes ingatlant közel egy éve kapta használatba a városi önkormányzattól a német nemzetiségi önkormányzat. Tipikus vörösvári kereskedőházzal beszélhetünk, így különösen nagy öröm, hogy sikerül megmenteni és a jövőben nemzetiségi tartalommal megtölteni az egész épületet.

Az elmúlt egy év alatt rengeteg munka zajlott a Sváb Sarokban, így örömeinkre szolgált, hogy a jelenlegi állapotig eljutottunk és megnyithattuk a közösségi és kiállítótereket. Az épület felújítása nem jöhetett volna létre Magyarország Kormányának a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-n keresztül folyósított támogatása, valamint a Németországi Szövetségi Köztársaság Belügyminisztériumához benyújtott sikeres pályázat nélkül.

A házban a nyár folyamán is fogadtunk csoportokat, akik bizonyos helyiségeket már tudtak használni, de a teljes épületet a templombúcsúhoz kötve szeretnénk volna a nagyközönség számára átadni. A 10 órás német nyelvű szentmise után együtt

igyekeztünk a betelepülési emlékműhöz, ahol Sax László NNÖ-elnök osztotta meg velünk gondolatait a betelepülés 333. évfordulója alkalmából. Különlegesség, hogy mivel Pilisvörösvár idén ünnepelte városává avatásának 25. évfordulóját, így éppen ebben a kettős jubileumi évben nyithattuk meg a Sváb Sarok kapuit.

Az ünnepi megnyitóbeszédet Sax Ibolya, a német nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese mond-



ta. Részletesen felvázolta a felújítás mozzanatait és a feladatokat ellátó szakembereket is méltatta, valamint köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik hozzájárultak ahhoz, hogy a Sváb Sarok ilyen állapotban fogadhassa látogatóit. Ezután dr. Vitályos Eszter miniszterhelyettes és dr. Fetter Ádám polgármester, valamint Sax László is megosztotta gondolatait. A köszöntők végén Balla Sándor plébános megáldotta a megújult épületet, amit ezt követően megtekinthetett az érdeklődő közönség. Az esemény fényét a Német Nemzetiségi Fúvószenekar játéka emelte.

A megnyitót megelőző héten német nemzetiségi tábort tartottunk az épületben. Minden nap lelkesen készültünk, témánk a búcsút megelőző munkálatok voltak. A gyerekekkel lekvárt és paradicsomlevet főztünk, valamint hagyományos ünnepi aprósüteményeket is sütöttünk. A lekvárok és paradicsomlevek a díszvendégeink ajándécsomagjaiba is belekerültek, a süteményeket pedig a gyerekek kínálták az érdeklődő közönségnek a megnyitó ideje alatt. A harapnivalók után hideg itallal olthatták szomjukat vendégeink, végül pedig a Sváb Sarok logójával és nevével ellátott tollat, hűtőmágnest és könyvjelzőt vihetek emléke magukkal. Nagy öröm volt számunkra, hogy a kis udvar gyorsan megtelt, és a lezárt utca is tele volt a velünk együtt ünneplő emberekkel. Még maradtak ugyan felújítási munkálatok, de mostantól igyekszünk rendszeresen élettel megtölteni a Sváb Sarkot, kicsik és nagyok örömeire egyaránt.

Zsámboki Szabolcs



Tovább erősödött a testvérvárosi kapcsolat Gerstettennel



A testvérvárosi kapcsolat erősítése, valamint a Trina kapcsán több napot töltött Gerstettenben városunk vezetése, a TEVÖ frakció tagjai, illetve Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselői. A két település negyed évszázados szövetségét ünnepelték, amelyet a polgármesterek – Fetter Ádám és Roland Polaschek – aláírással pecsételtek meg, tovább mélyítve ezzel a köteléket. Városvezetőink hungarikumokból álló ajándéksomaggal készültek, valamint egy üvegplakettel, amelyet a Mátrai Üveg-Tűkőr Kft. ismét térítésmentesen készített el. Az NNÖ tagjai rozmaringgal érkeztek Gerstettenbe, amely növény a németek, svábok életében fontos szerepet játszott és játszik mind a mai napig.

Pilisvörösvár képviselői mozgalmas napokat tudhattak maguk mögött. Soha ekkora delegáció nem kapott még meghívást testvérvárosunkba. Pénteken a Trina projektben részt vevő német, magyar és francia diákok, illetve tanáraik koncertjén, míg szombaton a testvérvárosi kapcsolat jubileuma alkalmából rendezett ünnepségen vettek részt. Vasárnap egy örömmelésbe torkolló Frühschoppen tette fel az i-re a pontot a számos egyéb, mozgalmas program mellett. Ez utóbbi eseményt a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar zenészei nyitották meg Spanberger Zsolt vezényletével, az említett közös muzsikálásba pedig végül Fetter Gábor és Lovász Ernő képviselő is bekapcsolódott.

„Igazán tartalmas napokat tölthetünk el Gerstettenben és a környező településeken. Otlétünk alatt mély, ezzel együtt igazán közvetlen beszélgetéseket folytattunk testvérvárosunk képviselőivel, ez a fajta nyitottság pedig még szilárdabbá tette ezt a a régóta fennálló kapcsolatot, köteléket” – mondta Fetter Ádám polgármester.

Borszéken jártak városunk képviselői



Erdélyi testvérvárosunkba is ellátogatott a nyár folyamán Fetter Ádám polgármester, Varga Péter és Fetter Gábor képviselő, valamint a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület tagjai. A Borszéken töltött napok felszab-

dult légkörben, kötetlen beszélgetésekkel teltek, ami különösen örömteli, hiszen a járványhelyzet miatt erre hosszú időn keresztül nem nyílt mód.

Testvérvárosunk gyönyörű, természeti kincsekben gazdag település, nem meglepő, hogy sokan választják úticélul, ha kikapcsolódásra, sportolásra vagy pihenésre vágnak. Több országból is érkezett küldöttség Borszékra, így a program új ismeretségek kialakítására, tapasztalatcserére is lehetőséget adott városunk képviselőinek.

Testvérvárosi delegációk Pilisvörösváron

A Pilisvörösvár várossá válásának 25. évfordulója jegyében szervezett Vörösvári Napokra a városvezetés a testvértelépülések delegációit is meghívta, hogy ők is részesei lehessenek a nagyszabású rendezvény-sorozatnak. A Gerstettenből, Gröbenzellből és Borszékra érkező, magas rangú delegációk élménydús programokon vehettek részt városunkban. A vörösvári küldöttség a Vörösvári Napokat megelőző hónapokban látogattak el a partnertelepülésekre, ezt viszonzták most testvérvárosaink.

A pénteken érkező vendégek a Vörösvári Napok ünnepélyes megnyitóján beszéddel is üdvözölték a vörösváriakat. Gerstetten polgármestere Grószné Krupp Erzsébet – Pilisvörösvár korábbi polgármestere – számára díszjelvény kitüntetés is adományozott, ugyanis az ő nevéhez fűződik a partnerkapcsolati szerződés 26 évvel ezelőtti aláírása.

A vendégek szombaton Bajnán jártak, ahol a Metternich-kastélyt tekintették meg a vendéglátók kíséretében, délután pedig Pilisvörösvárt, illetve az új beruházásokat járták, pontosabban tekerték körbe, e-bike-on. A sportos túrán a vörösvári városvezetés kalauzolásával megtekintették az utóbbi évek fejlesztéseit, így a pumptrack pályát, az uszodát, az új térköves utcákat, a kemping területét és még a Pilisvörösvár feliratot is útba ejtették. Ezen a délutánon a német nemzetiségi önkormányzat látta vendégül a csoportokat, majd a résztvevők becsatlakozhattak az esti koncertekbe.

Vasárnap a Sváb Sarok átadója és az ünnepi mise a Vörösvári Napok kiemelt eseményének számított, melyre természetesen a delegációk is meghívást kaptak, ezt követően megtekintették a frissen felújított, korszerűen kialakított, ugyanakkor hagyományos eszközökkel berendezett, a sváb múltat bemutató épületet. Az utolsó estén a városvezetés különleges vacsorával, sült malaccal várta a vendégeket. A finom étek után a mulatás sem maradt el, a meghívottak együtt ropták a vörösváriakkal a népszerű sváb dallamokra. A program során mind a vendégek, mind a vendéglátók egyetértettek abban, hogy nagyon fontos a kapcsolatok ápolása, fejlesztése és a fiatalok bevonása a partnerkapcsolatokba, hogy a közös gyökerekkel rendelkező kultúrák megtalálják az azonos pontokat és közel kerüljenek, maradjanak egymáshoz. A delegációk képviselői elmondták, hogy nagyon jól érezték magukat Vörösváron, máskor is szívesen jönnek.



MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Pilisvörösvár polgárait
Pilisvörösvár Német Nemzetiségi
Önkormányzata
Képviselő-testületének

2022. ÉVI KÖZMEGHALLGATÁSÁRA

**2022. október 5-én (szerda) 17 órakor
a Polgármesteri Hivatal
Tanácstermében
(Fő tér 1.).**

A közmeghallgatás témája:

1. Beszámoló az önkormányzat elmúlt egyévi munkájáról
2. A 2022. IV. negyedévi és a 2023. évi programterv egyeztetése
3. Közérdekű kérdések, válaszok

Mindenkit szeretettel várunk!

Sax László
elnök

Simon Illenberger és felesége a hivatalban



Simon Illenberger gerstetteni képviselőt és feleségét, Sarah-t köszönthette Strack Bernadett alpolgármester és Bakos László TEVŐ-elnök augusztus elején a hivatalban. A pár egy országokat átszelő biciklitúrán vett részt, amelynek egyik állomása Pilisvörösvár volt, így sikerült egy rövid beszélgetés erejéig találkozniuk.

Trina 2022

Idén júliusban több év kihagyás után újabb epizódjához érkezett a Trina projekt, vagyis végre újra összeállhatott a Trina Orchestra.

A projektet talán már nem kell bemutatni a vörösváriak számára, hiszen a város kulturális életében több mint tíz éve jelen van, és számos helyi fiatal zenésznek és családnak jelent felejthetetlen élményt. A Trina Orchestra 2011-ben alakult azzal a nagyszabású céllal, hogy három nemzet zenésznövendékei gyűljenek össze és adjanak közösen koncertet. Ennek apropója az a szándék volt, hogy a Pilisvörösvár és a németországi Gerstetten közötti partnerkapcsolat új erőre kapjon. Ehhez a projektötlethez társult még Gerstetten francia testvértelepülése, Cébazat is. Miután az első alkalom igencsak sikeresnek bizonyult, így a három település elhatározta, hogy folytatja a projektet, és minden évben megszervezi a tábort, váltakoztatva a helyszínt a három ország közt. Ez az elhatározás kilenc éven át töretlenül bizonyult, és habár már a 2019-es Trina lezárása után a következő évre készültünk, a pandémia itt is közbeszólt, mint oly sok területén az életnek. A járványhelyzetre való tekintettel sem 2020-ban, sem pedig 2021-ben nem lehetett megtartani a tábort. Sokunk számára felüdülést jelentett a Covid utáni pangásban, amikor megkaptuk a hírt, hogy ha minden jól megy, akkor idén újra lesz Trina. Így is lett!

Július 23-án közel húsz vörösvári fiatal indult el a zenetanárokkal együtt Németországba, hogy részt vegyen a tizedik jubileumi Trinán. A csapatban mindenféle hangszer helyet kapott: klarinét, fuvola, oboa, szaxofon, trombita, tuba, hegedű, brácsa, cselló és bőgő. Érdekes, hogy a vonósok viszonylag újnak számítanak a Trinán, ugyanis az előző, 2019-es alkalom volt az első, amikor a fúvószenekar mellett megalakult a vonószenekar is. Habár a Trina Orchestra jelenleg két szekcióból áll, amely két külön műsorral készül, mindig van közös fúvós-vonós szám is.

A kiutazást követő négy kemény próbanapot Weikersheimben tölthetünk, amelyet nem túlzás festőinek jellemezni. A fallal körülvett, több évszázados múltra visszatekintő kisvárost meseibe illő, favazas házak alkotják, azonban a fő látványosság Weikersheim barokk kastélya, amelyet egy hatalmas park vesz körül. A kastélyban jelenleg egy zenei központ működik, így a próbáink javát itt tartottuk. Ezek rendszerint már reggel elkezdődtek és estig tartottak, ami meglehetősen kimerítő a közbeiktatott szünetek ellenére is. A próbanapok estéin hagyományosan nemzeti esteket tartunk. Mindegyik estét valamelyik másik nemzet szervezi meg, amely során általában különböző játékos feladatokat kell teljesíteniük. A magyar esten például magyar nyelvtörőket kellett a németeknek és a franciáknak kimondaniuk, vagy népszerű magyar számokra kellett tánckoreográfiát kitalálniuk. A feladatokon kívül az estek elengedhetetlen részét képezik a jellegzetes nemzeti ételek és italok.

Habár a zenei felkészülés már itthon, a tábor előtt kezdetét veszi, a zenekaroknak csak négy napja van, hogy a koncert előtt együtt összetegyék a darabokat. A koncertet megelőző nap viszont a lazításról szól, ugyanis a kipihenség legalább annyira



szükséges egy jó koncerthez, mint a gyakorlás. Ezen a napon elhagytuk Weikersheimet és Gerstetten felé vettük az irányt, ahol a hátralévő éjszakákat töltöttük. Útközben megálltunk a Brombachseenél, ahol a nap nagy részét pihenéssel, strandolással, beszélgetéssel töltöttük, majd este megérkeztünk Gerstettenbe, ahol a fogadócsaládjaink vártak minket. A Trina ugyanis az is hagyomány, hogy néhány éjszakát a zenészek helyi családoknál töltenek, ami lehetőséget biztosít arra, hogy a települések lakosai megismerjék egymást, és hosszú távú kapcsolatok alakuljanak ki.

A koncert napja a főpróbával és némi pihenéssel telt. Ekkor volt először lehetőségünk arra, hogy kipróbáljuk a koncertnek helyt adó, nemrégiben átadott Lindenhallt. Estére megérkezett a nagy létszámú vörösvári delegáció, köztük Pilisvörösvár önkormányzatának és német nemzetiségi önkormányzatának tagjai, valamint a Német Nemzetiségi Fúvószenekar. Az idei Trina ugyanis egybefonódott a Pilisvörösvár és Gerstetten között 30 éve fennálló partnerkapcsolat alkalmából szervezett ünneppsorozattal, így koncertünket a városi vezetőség élöben hallhatta. A koncertet az elmúlt évekhez hasonlóan most is élöben közvetítették, így az itthon maradtak szintén követhették műsorunkat, a felvétel pedig már elérhető az interneten. Kedvcsinálónként olyan darabok és egyvelegek hangoztak el, mint például a West Side Story, a James Bond, a Superman March, az El Camino Real vagy a Funk Attack.

A koncert másnapján, a hazautazás előtt kaptunk még egy kirándulós napot, amely során megnéztük Aalen városát. Este a főszerep azonban a partnerkapcsolaté volt, ugyanis ekkor zajlott a Pilisvörösvár és Gerstetten közötti kapcsolatot megerősítő ünnepség. Az est hátralévő részében a zenét a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar és a gerstetteni fúvószenekar biztosította. Másnap lezárult a Trina Orchestra idei programja, és a fájó búcsút követően a magyar és a francia busz útnak indult haza.

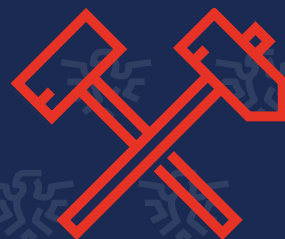
Köszönjük a szervezést a Pilisvörösvári Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola vezetőségének és tanárainak, illetve a gerstetteni és a cébazat-i zeneiskoláknak, akik hónapokon át dolgoztak azért, hogy a Trina projekt idén is megvalósulhasson. Továbbá köszönjük az anyagi támogatást Magyarország Kormányának, az Érdi Tankerületi Központnak, Pilisvörösvár Város Önkormányzatának és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, mert nélkülük a Trina Orchestra nem létezhetne. Hálásak vagyunk, hogy e bő hét alatt ennyi élménnyel gazdagodhattunk.

A Trina projekt azonban jóval túlmutat a pusztán szórakozáson. Egyrészt zeneileg nagyon sokat fejlesztenek az itt megtanult darabok és az elsajátított technikák, amelyekkel normál körülmények között ritkábban találkozunk. Másrészt emberileg

nagyon sokat tud adni minden résztvevőnek ez a projekt. Magyarországon és egész Európában ritkaság, hogy ilyen szoros együttműködés legyen három különböző nemzetből származó fiatalok között. Fantasztikus érzés megismerkedni más kultúrákból származó emberekkel, mert nagyon sokat tanulhatunk egymástól. Minden kultúra és minden ember más, ezért a Trina nem utolsósorban egymás kölcsönös elfogadására, tiszteletére és szeretetére is tanít bennünket. A sokszínűség érték, és ennek megismerése a fiatalok látókörét kiszélesítve nyitottá teszi a jövő nemzedékeit egymásra és a világra. Reméljük, jövőre is minél többen találkozhatunk, de ahogy mondani szokták: a Trina nem csak egy hétig tart, aki egyszer trinás volt, az örökké trinás marad!

Tóth Balázs
Trina-résztvevő

Bányásznap i ünnepség az emlékparkban



Felavatták és megáldották a bányásmártírok emlékművét



Súlyos bazaltkövek nyomják a márványtalapzatot. Az ember szinte érzi, ahogy a kövek ránehezednek egymásra, lehetlenné téve a mozgást, a lélegzést, az életet. Mintha magunk is ott lennénk a sötét, kőzetomlásos bányában, utolsó perceinket morzsolva. A durva bazaltköveken csiszolt gránitkorongok 131 névvel és dátummal: 1887 Fink Antal, 1891 Brunner Mátyás, 1897 Beluschka Ferenc... és így tovább az utolsó évszámig: 1987 Szikra György. A Pilisi-medence bányásmártírjai ők, akik halálukat munka közben lelték. A nyers, szinte brutális emlékmű nem finomkodik, anyaga, kivitele, súlyos mondanivalója szinte a szemlélt is a földhöz nyomja. Ahogy ezt az emlékmű átadására írt versében Fogarasy Attila megfogalmazza:

*„mázsás kövek koponyámon
csont a csonttal összeroppan
levegőtlen lep az álom
szívem utolsó dobban”*

Régóta vártak a Pilis vidékének bányászcsaládjai, hagyományörzői és a múlt iránt érdeklődő polgárai ennek a kegyeleti emlékműnek az átadására. Ezzel vált teljessé a Rákóczi utcai Bányász emlékpark emlékműcsoportja. Az új emlékmű látványában, anyagában is drámai harmóniát alkot a 2010-ben és 2011-ben felavatott másik kettővel: az 1928. évi bányászstrájk monumentális kőkolosszusával és a bányamunkát jelképező csille emlékmű durva kőszéntömbjeivel. Mindezek így együtt, kereszt alakban elrendezve méltó emléket állítanak a Pilisi-medence bányászatának, a bányászoknak és a hősi halált halt mártíroknak.

A Zelenai István nyugalmazott bányamérnök által szorgalmazott, Molnár Sándor kőfaragó mester által megálmodott és kivitelezett új emlékművet 2022. szeptember 1-jén, a 72. bányásznapon leplezte le Zelenai István és Molnár Sándor. Az emlékhelyet dr. Dévényi Ferenc atya áldotta meg.

Dr. Fetter Ádám ünnepi beszédében köszönetet mondott mindazoknak, akik az emlékmű létrehozásában szerepet vállaltak.

„Városunk jelentős bányásmúltra tekint vissza, mi pedig tiszteljük ezt, és fontos számunkra a hagyományok ápolása – hangsúlyozta. – Így nem volt kérdés számunkra, hogy mind erkölcsileg, mind anyagilag támogassuk az emlékmű felállítását és Zelenai István decemberben, Szent Borbála napjára megjelenő, *A Pilisi-medence bányászatának története* című könyvének kiadását. Emlékeztessen bennünket a mai nap arra a mentalitásra, összetartó erőre, gerincességre és bajtársiasságra, amit példaként hagyott ránk itt, Vörösváron a bányászok élete. Hiszem, hogy a múlt tisztelete és tanulsága egy reményteli jövő képét vetíti előre a fiatalság számára.” A város önkormányzata bruttó 5,2 millió forintból állíttatta az emlékművet, az összeghez a Dorogi Szénmedence Kultúrájáért Alapítvány és magánszemélyek is hozzájárultak.

Zelenai István nyugalmazott bányamérnök örömét fejezte ki azért, hogy „a bányásmártírok emlékművének felavatásával valóra vált több sikertelen év után a Pilisi-medence bányásmártírjai nevének egy helyen történő megjelenítése és emléküik méltó megőrzése. Az utód nemzedékek itt mindenkor élhetnek a kegyeleti és az emberi méltósághoz fűződő jogukkal és emlékezhetnek tragikus sorsú bányász elődeikre.” Zelenai István, aki a bányáztörténelem avatott és elkötelezett kutatója és feldolgozója, elmondta, hogy a 131, balesetben elhunyt pilisi bányász tragédiáját legnagyobb részt a legsúlyosabb veszélyt jelentő kőzetomlások okozták, a második és harmadik helyen a váratlan vízbetörések és a bányatüzek szerepelnek. A pilisi szénbányákban 114, a dorogi szénbányákban 10, az ásvány- és kőbányákban 6, a Bányászati Aknamélyítő Vállalatnál 1 bányász szenvedett halálos balesetet a bányamunka végzése során. Zelenai István háláját fejezte ki Molnár Sándornak, hogy az emlékműben ilyen drámaian tudta megjeleníteni a bányászokra mindennapjaik során leselkedő halálos veszélyt.

A beszédek után az önkormányzat, a bányász szakszervezetek, az ipartestület és a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány vezetői, képviselői megkoszorúzták a három emlékművet. Az ünnepség végén Fogarasy Attila felolvasta az emlékmű felavatására írt versét. Ebből idézzük az utolsó sorokat:

*„állj meg, vándor, hajtsd fejedet
százharmincegy lélek előtt!
mázsás kőbe, kik dermedtek
hős halált halt mártírok ők*

*szerencse fel, szerencse le
csendüljön értük az ének
szálljon le a bányamélyre
s iramodjék fel az égnek!”*

A bányásznap i ünnepség a Bányászhimnusszal zárult, amelyet a jelenlévők együtt énekeltek a Nostalgia Dalkör tagjaival.

Fogarasy Attila

Zuzu-kupa 2022



Az idei esztendőben augusztus 11-én, csütörtök délután rendezték meg a nagy hagyománnyal bíró helyi megmérettetést, a Zuzu-kupát. A Pilisvörösvári UFC által szervezett bajnokságot idén is a helyi futball legenda, Steckl János tiszteletére tartották meg. A program az elmúlt évhez hasonlóan a felnőtt nagypályás fociról szólt.



Fotó: Szabó János

Steckl Jánost sokan a pilisvörösvári foci atyjaként emlegetik. Az 1950-ben Pilisvörösváron született edzőnek két szenvedélye volt, a galambsport, illetőleg a labdarúgás. Utóbbival már egészen fiatalon elkezdett foglalkozni. Játékosként évekig meghatározó tagja volt a vörösvári keretnek, majd 1981-ben megszerezte a sportedzői szakképesítést. Főként az utánpótlást szolgáló gyermekfociban alkotott maradandót, hiszen közel három évtizeden keresztül tevékenykedett edzőként. Emellett a Pest Megyei Labdarúgó-válogatottat is irányította, illetve tagja volt a járási Testnevelési és Sportfelügyelőségnek, valamint a Pest Megyei Labdarúgó-szövetségnek. Színes egyéniségét, elkötelezettségét bizonyítja, hogy futballtudósítói írt a Megyei Hírlapnak, a Népsportnak, a Nemzeti Sportnak és a Népszabadságnak is. Steckl Jánost 2003-ban posztumusz Vörösvár emlékéremmel tüntették ki.

Az idei kupán három csapat mutathatta meg a szép számú helyi és környékbeli nézőnek tudását. A hazai Pilisvörösvári UFC a PILE-Szántó SE, illetőleg a Piliscsaba SE csapatait látta vendégül. A baráti mini tornát végül a PILE-Szántó SE nyerte meg, az okleveleket és a kupát pedig Steckl János fiai, Attila és János, valamint dr. Lovász Ernő önkormányzati képviselő adta át a sportolóknak. Az esemény fő támogatója a Vörösvári Foci Támogatói Club volt. A szervezők jövőre folytatást ígérnek!

Zuzu-kupa eredmények:

Pilisvörösvári UFC – PILE-Szántó SE	1:2 (László Márk, illetve Fetter Gergő, Kormos Tamás)
Piliscsaba SE – PILE-Szántó SE	1:1 (Szabó Gábor, Fetter Gergő); büntetőkkal 4-5
Pilisvörösvári UFC – Piliscsaba SE	3:2 (Eck Martin, Bardóci Bence, Fenyő Benji, illetve Szabó Gábor kétszer talált be)

A Zuzu-kupán túl augusztus 24-én bajnoki ráhangoló mérkőzést játszott a csapat, egy újszerűnek mondható felállásban. A vörösváriak a Pest Megyei Kupa keretén belül fogadták a Perbál SC-t. Az eredmény 4:1-es vereség lett a vendégek javára.

Az első bajnoki mérkőzésre augusztus 28-án került sor Nagymaros csapata ellen, hazai pályán. Csapatunknak számos hiányzó játékosal kellett kiállnia, de így is 8:0-ra verte meg a vendégeket, így az idény kecsgetően indult a PUFC számára.

Kókai Márton

Rossz időben is pecáztak a gyerekek

Esős-borús időben is görbültek a botok augusztus 20-án a Kacsató partján, a hagyományos gyermek horgászverseny során. A megmérettetésre közel harminc gyermeket neveztek be. A reggeli gyülekező és regisztráció után minden fiatal elfoglalhatta felnőtt kísérője oldalán a kijelölt helyét. A verseny papíron 11 óráig tartott volna, de a rendező Pilisvörösvári Horgász Egyesületnek a kialakult zivatar miatt előbb le kellett fújnia a pecázt.

A gyermekek két kategóriában nevezhettek. Az elsőben Nagy Dominik állhatott a képzeletbeli dobogó felső fokára, míg mögötte Elekes Szabolcs és Wippenhauser Dominik végeztek az élbolyban. A második kategóriában Róth Klaudia diadalmaskodott, utána Stéhli Máté és Ben Attila következtek. Természetesen a megmérettetésen részt vett minden gyermek éremmel térhetett haza, és azzal az ígérettel, hogy lesz jövőre is horgászverseny.

KM

Fotó: Pilisvörösvári Horgász Egyesület Facebook-oldala



Tanévnyitók az általános iskolákban



Templom téri iskola



Vásár téri iskola



Vásár téri iskola



Templom téri iskola

Szeptember első napján a Templom téren az iskola tornatermében gyűltek össze a diákok és a tanárok, hogy közösen megkezdjék a 2022/2023-as tanévet. A harmadik osztályosok vidám, színes műsorral készültek, ezt követően pedig az ötödikesek felkötötték az iskola kék nyakkendőjét a kissé megszeppent, de büszke elsősök nyakába. Az ünnepség végén Simon Zoltán igazgató mondott beszédet, és az iskola jelképes kulcsával megnyitotta az idei tanévet.

Szeptember 1-jén a Vásár téri iskolában is besöngöttek, erre az alkalomra a negyedik évfolyam készült vidám, zenés műsorral tanítóik, Biró-Botzheim Boglárka és Balogh Viktória segítségével. Ezután szokás szerint a nyolcadikosok ajándékozták meg az elsősöket, akik nagy örömmel vették át az újrahasznosított zacskókban kapott apróságokat. Végül Szontág Nándor igazgató beszéde hangzott el, majd valóban megkezdődött a 2022/2023-as tanév.

VÚ



Templom téri iskola

Vásár téri iskola



Kitüntetések a Templom téri iskolában

A 2021/2022-es tanév lezárásaként három pedagógusunk vehett át az Érdi Tankerület által szervezett ünnepségen országos szintű kitüntetését.

Erdős Adrienn Miniszteri Elismerő Oklevélben részesült kimagasló munkájáért, ami megmutatkozik mindennapi odaadó munkájában, a német nemzetiségi területen végzett kiemelkedő tevékenységében és az alsós munkaközösség munkájának szervezésében, irányításában.

Szalóné Bakonyi Judit Pedagógus Szolgálati Emlékéremben részesült hosszan tartó, kiemelkedő, a Templom téri iskolában végzett munkájáért. Szalóné Bakonyi Judit 1984 óta tanít iskolánkban, először alsó tagozaton tanítóként, majd később felső tagozaton magyar nyelv és irodalom szakos tanárként.



Tatár Mária Pedagógus Szolgálati Emlékérmert kapott 40 éves kitartó és kimagasló munkájáért. Tatár Mária 1982-ben kezdett tanítani Pilisvörösváron. A kezdetektől nyugdíjba vonulásáig magas színvonalú munkát végzett matematika és fizika szakos tanárként. Pályafutása alatt mindvégig a Templom téri iskolában tanított.

Mindhárom kollégánknak szívből gratulálunk, büszkék vagyunk rájuk! További életükhez, munkájukhoz jó egészséget és sok sikert kívánunk!

Iskolavezetés

Nyár a Vásár téri iskolában

Kollégáink a vakáció alatt sem pihentek. Lelkesen és vidáman indultak Bajára, majd kenuztak a Dunán, közben a kisebbek jógáztak az iskolában, és idén sem maradt el a már megszokott Sportsuli. A vakáció nagyon mozgalmasra sikerült kollégáink és diákjaink számára egyaránt.

A Bajai Hoffnung német nemzetiségi tábor július 4-től 8-ig tartott. Tanulóink bejárták a Baja környéki településeket, tartalmas, színes programokkal, sok kirándulással, színházi előadással, kisvonatozással, strandolással teltek a tábori napok. A táborot Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata fenntartásának köszönhetően, Magyarország Kormányának a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-n keresztül folyósított támogatásával tudtuk megvalósítani.

Idén először tartottunk iskolánkban az első és második osztályosoknak gyermekjoga- és mesetábort. A gyermekjoga foglalkozásokon a gyerekek különféle történeteket jógáztak el, ismerkedtek a helyes légzéssel, a relaxációval és az egészséges életmóddal. A mesefoglalkozásokon egy-egy mesét dolgoztak fel, megbeszélték a történetet, majd eljátszották és lerajzolták. A foglalkozásokat közös játék is színesítette.

Vízivándor táborunk július 12-én kezdődött. Ezúttal a Rezéti-Holt-Dunán és a nagy Dunán kenuztak táborozóink. Természetesen nem csak kenuzással töltötték napjaikat: jártak a Gemenci Ökológiai Központban, megnézték Baja nevezetességeit, sokat kirándultak, strandoltak, fociztak.

A Sportsuli már hosszú évek óta iskolánk nyári táborozási lehetősége, melynek programjain szívesen vesznek részt tanulóink. Kollégáink reggelente focibajnokságot, váltó- és sorversenyt, különféle kidobós játékokat és egyéb labdajátékokat szerveztek.

Ezt követően busszal utaztak Esztergomba, ahol a Szent István Strandfürdő úszómedencéjében úszhattak a gyerekek.

Ezúton is köszönjük a táboroztató kollégáknak, hogy szabadáguk alatt is gondoskodtak arról, hogy a Vásár téri gyerekek változatos programokon vehessenek részt. Köszönjük Stecklné Boldizsár Katalinnak, Tagschererné Wieszt Máriaának, Lazri Juditnak, Méry Gábornének, Manherczné Ruppel Györgyinek, Kaló Edinának, Futó Viktóriának, Schellerné Mravinac Dórának, Fogarasyne Bérczi Zitának, Márton Miklósnak, Márton Miklósnének és Fetterné Stocker Annának.

Iskolavezetés



Nationalitätencamp in Werischwar

Im Rahmen des traditionellen Nationalitätencamps haben diesmal 28 SchülerInnen zwischen 7-12 Jahren Einblick in das Leben der Werischwarer Deutschen bekommen.

Ganz aufgeregt kamen die Kinder am 8. August um 9 Uhr in die neu renovierte Schwäbische Ecke Werischwar, um eine interessante Woche zu beginnen. Die Deutsche Nationalitäten-selbstverwaltung Werischwar hat sich auch dieses Jahr Mühe gegeben, die 5 Tage mit spannenden und informationsreichen Inhalten um das zentrale Thema „Vorbereitung auf das Kirchweihfest“ zu füllen.

Morgens standen Kennenlernspiele, Gesang und Volkstanz auf dem Programm. Nach der Jause erweiterten die SchülerInnen in 2 Gruppen geteilt ihre Deutschkenntnisse, wobei die Themen Sehenswürdigkeiten der Stadt, Hausarbeiten, Backen und Vorbereitung auf dem Kirchentag bearbeitet wurden.

Die Nachmittage vergingen im Nu mit Stadtrally, Einkochen und Backen. Wir bereiteten Aprikosenmarmelade und Tomatensaft zu, die Kinder genossen die einzelnen Schritte mitzumachen und dann am letzten Tag die in Gläser gefüllten „Produkte“ mit Aufschriften zu versehen und mit nach Hause zu nehmen. Die für das Kirchweihfest gebackenen traditionellen Kuchen fertigten sie mit der Hilfe von Werischwarer Hausfrauen an, sie kneteten begeistert den Teig, stachen die Formen aus und kosteten auch die fertigen Stücke.

Am Donnerstag machten wir einen Ausflug nach Wudersch, wo die Mitarbeiterinnen des Jakob Bleyer Heimatmuseums nicht nur die Ausstellung und die Heilkräuter des Museums, sondern im Rahmen eines Stadtrundganges auch die wichtigsten Sehenswürdigkeiten des alten Wudersch gezeigt haben. Es war ein unvergessliches Erlebnis, auf den Steinberg zu klettern, wo wir von der Steinbergkapelle aus einen wunderschönen Ausblick auf das Tal und die Umgebung hatten.

Der Ausflug bot den Kindern auch eine gute Möglichkeit zu vergleichen, denn auch in Werischwar haben sie über das Le-

ben und die Gegenstände unserer Ahnen gehört. Szabolcs Zsámboki – Nationalitätenreferent in der Schwäbischen Ecke – stellte ihnen altersgerecht die Ausstellungsgegenstände vor, und brachte ihnen die frühere Lebensweise näher.

Der Besuch in der Werischwarer Pfarrkirche und im Puppenmuseum vertiefte noch weiter die Kenntnisse über die Wichtigkeit des religiösen Lebens, der einzelnen Bräuche und das Leben der Ahnen. In der Kirche hörten sie nicht nur über die Bedeutung des Kirchweihfestes und des Gebäudes, sondern sie konnten auch die Königin der Instrumente, die Orgel ganz nah kennenlernen, sogar ausprobieren.

Eine Verbindung von Theorie und Praxis – war das Motto der Woche, das laut den Rückmeldungen der Kinder und Eltern auch sein Ziel erreicht hat. Die Kinder machten während der Woche alles gern mit, gingen jeden Tag erschöpft aber gutgelaunt nach Hause.

Mehrere von ihnen kamen auch am Sonntag zur Hochmesse und nachher zur feierlichen Eröffnung der Schwäbischen Ecke, wo sie den Gästen ihre selbst gebackenen Kuchen anboten – was vom Erfolg des Camps zeugt.

Das Programm hätte aber ohne die Hilfe der Mitglieder der Deutschen Selbstverwaltung, der hilfsbereiten Bewohner von Werischwar und ohne die finanzielle Unterstützung der Regierung von Ungarn durch den Fondverwalter Gábor Bethlen nicht verwirklicht werden können. Wir danken ihnen dafür!

Erika Szabó-Bogár



Berkenyén jártak a heimatwerkes ifjak

A Werischarer Heimatwerk Hagományörző Egyesület Heimatwerk napokat tartott az apró német nemzetiségi településen. A fiatalok néhány nap alatt bejárták a környéket, megismerkedtek a községgel. A csapatépítő kirándulást különböző programok színesítették. A délelőttök folyamán tánc- és énekpróbákat tartottunk, melynek keretein belül egy komoly fellépésre gyakoroltunk. Egyik délelőtt a helyi szabadtéri színpadon térzenét adtunk a lakosoknak, úgynevezett „nyitott táncpróbát” tartottunk. Meglátogattuk a közeli Nógrádi Vadasparkot, ahol egy szervezett esti vadetetésen vettünk részt, majd elkirándultunk a nógrádi várba. A következő napokban megismerkedtünk a helyi tájházzal, valamint a viseleti babakiállítással. Sokat beszélgettünk egyesületünk felépítéséről, céljainkról, valamint német nemzetiségi identitástudatunk mélyítésének lehetőségeiről. Esténként felcsendült a harmonika- és gitárszó, melyhez szívesen csatlakoztunk énekhangunkkal, és megszólaltak vörösvári népdalaink is. Összességében egy nagyon eredményes kirándulást tudhatunk magunk mögött, mely sokat jelentett az ifjúsági csoportunk életében.

Köszönjük Magyarország Kormányának és a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek, hogy támogatták néhány napos kirándulásunkat!

Werischarer Heimatwerk



Irány Városlőd!

A Heimatwerk gyermekcsoportjának tagjai augusztus első hetében szálltak buszra, hogy elinduljanak közös nyári táborukba, Városlődre. A piciny magyarországi német falu szélén fekvő Iglauer Park remek helyszínül szolgált a nemzetiségi héthez.

Táborunk középpontjában természetesen a nemzetiségi tánc, a népdalok és a zene állt. A gyermekek nagy szorgalommal és kitartással dolgoztak délelőttöként a próbákon, melyek után különböző programokon vettünk együtt részt. Egyik délután Városlőd helytörténeti túrája keretén belül ismerkedtünk meg a település különböző érdekes legendáival, egy másik napon elsétáltunk a közeli tóhoz és megnéztük a környék gyógynövényeit. Csütörtöki napunkat a Sobri Jóska Kalandparkban töltöttük, ahol szinte minden vízi akadályt és játékot kipróbáltunk. Természetesen a hét programjai közül nem maradhatott ki a Nemzetiségi Tájház, ahol bővíthettük ismereteinket, valamint össze tudtuk hasonlítani a tárgyakat a pilisvörösvári gyűjtéssel. Utolsó este a gyermekek bemutatták közös műsorukat, melyen egész héten dolgoztak, majd közösen énekeltek, táncoltunk még egy utolsót.

Köszönjük Magyarország Kormányának és a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek, hogy támogatták egyesületünk gyermekeinek nyári táborát!

Werischarer Heimatwerk



Ének-zene Alsó-Ausztriában

2022. augusztus 6., szombat 18 óra. Wien, Stephansdom

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Vegyeskórus és a We-rischwarer Streichkapelle abban a nagy megtiszteltetésben részesült, hogy a bécsi Stephansdomban az esti szentmise zenei megformálásában, majd néhány zenei alkotás bemutatásában is közreműködhetett. A katedrálisban nem szokásosak a tisztán kóruskoncertek, de Manfred Mayrhofer kitartó egyeztetése után Karl Ruhringer prelátus, a székesegyház dékánja örömmel fogadta kórusunkat az istentisztelet alatti zenei szolgálatra, majd az ezt követő rövid koncertre. A szentmisét Karl Ruhringer celebrálta.

Sebestyén János karnagyunk végtelen türelmét, kitartását és szakértelmét tükrözte a nagy siker, amit a kórusunk és a vonózenekar közösen elért. Megható volt látnunk, hogy a hívek a koncert végén állva tapsoltak. Boldogan fogadtuk a székesegyházban a hívek gratulációit sokféle nyelven, és kaptunk számtalan kézszerítást. A hívek hovatarozását szinte nem is tudtuk követni – angol, német, japán, filippi, indiai... Jó érzés volt látni, hogy a világ minden tájáról ide látogatók kameráikkal a gigantikus katedrális legtávolabbi pontján is rögzítették a misén való közreműködésünket és a koncert pillanatait. Mindnyájunk örömeire jó hírünket viszik majd el hazájukba.

2022. augusztus 7., vasárnap 9 óra. Guntramsdorf

Köszönjük Andreas Frank diakónusnak a szentmise megtartását,

és dr. Heide Keller nyugalmazott nagykövetnek is hálás köszönet, aki lehetővé tette, hogy részt vehessünk a szentmise zenei szolgálatában, majd koncertet adhassunk a jelenlévőknek. További hála és köszönet két önzetlen és segítőkész barátnak, Ledényi Zsuzsának és Manfred Mayrhofernek, akik a legapróbb részletekig megszervezték, végig segítették és fotóra, videóra is rögzítették nekünk a bécsi Stephansdom-beli, valamint a guntramsdorfi programot. Isten áldjon benneteket jó egészségben!

Kórusunk támogatói, akik lehetővé tették, hogy ez a kétnapos vendégszereplés létrejöhetett: Pilisvörösvár Város Önkormányzata, Bello Giardino Kft., Nick István és Ibolya, Schreck Lakástextil, Peller Andrea, Cser András és Mátrahegyi Erzsébet, NOVUMX-MATERIAL Hungary Kft., Türk-Műanyag Bt., Hauné Kutas Erika, LM Relocation and Consulting Kft., Stube Étterem, Peller sírkő, Molnár sírkő, Bútor Kft.

A kórus tagjai



Diabéteszes gyermekek az óvodában

Minden gyermeknek joga, hogy a nevelési intézményben biztonságban és egészséges környezetben neveljék. A nemzeti köznevelésről szóló törvény azzal, hogy kötelezővé tette 3 éves kortól az óvodát, egyben azt is előírta, hogy a sajátos nevelési igényű gyermekek nevelésén kívül a sajátos ellátást igénylő gyermekek nevelését is biztosítani kell. És hogy kit nevezünk sajátos ellátást igénylő gyermekeknek? Például a diabéteszes gyermekeket.

A köznevelési törvény módosításának köszönhetően minden 1-es típusú diabéteszes gyermek is úgy járhat óvodába, hogy az intézményben garantálni tudják számára azt, hogy biztonságos körülmények között tudjon részt venni társaival együtt a nevelésben. Ezen feladatok ellátását a nevelési-oktatási intézmény vezetője olyan pedagógus vagy nevelő-oktató munkát közvetlenül segítő személy útján biztosítja, aki részt vett az oktatási hivatal által szervezett, a feladat ellátásához kapcsolódó ismeretekről szóló szakmai továbbképzésén, és aki vállalja a speciális ellátásban való részvételt. A pluszfeladatokat vállaló dolgozó ellenszolgáltatásként anyagi juttatást is kaphat.

Az 1-es típusú cukorbetegség a hasnyálmirigy inzulintermelő sejtjeinek pusztulásával járó autoimmun betegség, amelyben a szervezet a számára szükséges inzulin pótlását külső forrásból igényli. A diabétesz tehát egyfajta anyagcsere-betegség, élethosszig tartó, folyamatos ellátást igénylő állapot. Akár már csecsemőkorban is diagnosztizálható, ilyenkor az érintettek életét kisgyermek korban is alapvetően befolyásolhatja. Mivel a gyermekek nem önállóak, csecsemőkorban és korai gyermekkorban a cukorbetegség ellátása a szülei és az őket gondozók napi feladata. Amikor pedig a diabéteszes gyermekek bekerülnek a köznevelési rendszerbe, ellátásuk az intézményekben eltöltött időben az ottani dolgozók teendője.

A diabéteszesek nevelési igényében nincs eltérés, de a mindennapi ellátási igényükben különböznek egészséges társaiktól. Ez az új feladat a sokat tapasztalt kollektívánkat is kihívás elé állítja.

Új, ismeretlen helyzettel állunk szemben, melyre alaposan szeretnénk felkészülni a gyermekek egészségének biztosítása, a szülők megnyugtatása és a magunk ismereteinek bővítése érdekében. Ezért a nyár folyamán tájékoztató előadást szerveztünk az óvodáskori diabéteszről és a diétetikáról címmel, melyre meghívtuk a pilisvörösvári óvodában dolgozó valamennyi érdeklődő pedagógust és pedagógiai asszisztenst. A téma szakértői dr. Nagy-Szakáll Zsuzsanna gyermekorvos, gyermekdiabetológus és Féja Emese, a Kanizsai Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium tanára voltak.

A közvetlen hangú beszélgetés során megismertük azokat az alapfogalmakat, eszközöket, algoritmusokat, többletfeladatokat, melyek ezeknek a gyerekeknek a mindennapjait kísérik. Megerősített kaptunk abban, hogy megfelelő attitűddel, az ehhez kapcsolódó tudásanyaggal szakszerű módon segíthetünk az óvodai élet megkezdésében. Számtalan aggodó kérdésünkre is választ kaptunk. Az egyik legfontosabb tanács volt számunkra – melyet eddig is alkalmaztunk minden gyermeknél –, hogy a szülővel kiemelten fontos a jó, kölcsönös bizalmi kapcsolat kiépítése, a gyermekre vonatkozóan az összes tudnivaló megbeszélése és leírása. Az elméleti ismereteken túl az alapvető fontosságú, mindennapokban használható tanácsokról, praktikumról, konkrét javaslatokról beszélgettünk. Noha ismereteink még bővítésre szorulnak, nagyon hálásak vagyunk előadóink saját élethelyzetükből is adódó tapasztalatainak megosztásáért, a segítségért.

A nevelési év hamarosan kezdődik, a diabéteszes gyermekek nemsokára megkezdik az óvodai életüket, így lehetőség nyílik majd a szerzett ismeretek gyakorlati alkalmazására is. Óvodáink nyitottak és befogadók. Célunk, hogy az óvodai dolgozók és a szülők közös összefogásával boldog, kiegyensúlyozott, élményekben, tevékenységekben gazdag óvodás éveket biztosítsunk a gyermekek számára.

Tallér Johanna tagóvoda-vezető (Rákóczi utcai Óvoda)

„Anyám szeme tükrében”

Bari Árpád festőművész kiállítása a Varázskő Galériában

Immár harmadik alkalommal láthatták városunk lakói a pilisszentiváni származású, Németországban élő művész alkotásait Pilisvörösváron. Idén július 29-én a Varázskő Galéria jórészt az utóbbi három évben született munkáknak nyitott kaput a művészetkedvelő helyi közönség előtt. A kiállítást Fogarasy Attila nyitotta meg.

„Eljött az ideje, hogy Bari Árpádot vörösvári művésznek mondjuk, fogadjuk – jelentette ki Fogarasy Attila megnyitóbeszédében. – Erre nemcsak az jogosít fel minket, hogy a művész úr háztulajdonos Vörösváron, hanem főleg az, hogy magáénak érzi, tudja városunk múltját, hagyományait, jelenét. Ennek köszönhető, hogy Táncsics utcai háza előtt – ahol halálukig szülei laktak – emlékművet állított Berencsváriné Kullmann Jolánnak, a ház korábbi lakójának, aki otthonában megalapította a pilisvörösvári Polgári Iskolát. Az 1924-ben létrehozott iskola jogutódjának, a Vásár Téri Német Nemzeti Általános Iskolának 2019-ben egy festményt adományozott a művész, amely szintén Jolán néninek állít emléket. Nem véletlen az sem, hogy immár harmadik alkalommal tárja elének alkotásait e rendezvény keretében, s reméljük, ezt a hagyományt folytatva ezentúl rendszeresen láthatjuk majd legújabb műveit egy-egy újabb helyi tárlaton.”



Bari Árpád „kettős lelkületű”, gobelinalapú olajfestményeivel a kiállítás megnyitóján

A júliusban kiállított 35 alkotás nagyobb része vászonra vagy farostra festett olajkép. Aki a korábbi kiállításait is megtekintette, annak nem okozott meglepetést Bari Árpád műveinek varázsos világa, gazdagon burjánzó fantáziája, amely folytonosan a valóság és egy képzelt univerzum határait járja, és amely műveket átszó aggodó természetszeretete. A művész elkomoruló, egyre veszélyesebbé váló világunk minden rezdülésére érzékenyen reagál. Mint ahogy a tárlatot – nemcsak méretében, hanem témájában, mondanivalójában is – uraló, *A darazsak visszatérése* című alkotásban is, ahol a darazsak sugárhajtású vadászgépekké változnak a vásznon. Ahogy egy korábbi méltatója fogalmazott: „mágikus realizmus” jellemzi e rendkívüli kreativitású, gazdag technikájú, érzékeny művész alkotásait.

Mivel azonban a művészember állandóan új utakon jár, új témákat, technikákat, kihívásokat keres, ez a mostani kiállítás is szolgált meglepetéssel, és bár arányaiban kisebb részét alkotta a műveknek, a művész számára oly fontos volt, hogy a kiállítás címét is ez adta: „Anyám szeme tükrében”. A művész édesanyját, Bari Árpádné Moizer Piroskát jól ismerhették a vörösváriak, hiszen több alkalommal is láthatták kiállítva gobelinképeit, melyek közül egyébként jó néhány fia festménye alapján készült.



A darazsak visszatérése – olaj, farost, 2019

A művész – bár tudott erről – szülei halála után szembesült azzal, milyen sok gobelin készült az ő művei nyomán. A gobelinek sora azután elindította fantáziáját, és a gyermeki szeretet és a művészi kreativitás egészen fantasztikus alkotásokra vezette őt. Erről így nyilatkozott: „Még 2019-ben merült fel egy kiállítás gondolata Molnár Sándor Varázskő Galériájában, főképpen azon az alapon, hogy anyám valaha a cégnél [pontosabban az Ipartestületnél] dolgozott nyugdíjasként. Amúgy szenvedélyesen gobelinezett, rengeteg pénzt ölt bele a keretezésekbe, és unszolásom ellenére nem volt hajlandó egyet sem eladni, inkább kiállításokat rendezett Pilisvörösváron. Egy-egy művében a saját képeimre ismerem rá, de hogy milyen mennyiségben ültette át gobelinre az én motívumaimat, azt csak az ő, de főleg apám halála után tudtam felfedezni. A gobelin manapság nem igazán divat, nem tudtam eldönteni, mit kezdjek az ilyen természetű »örökséggel«. Végül megpróbáltam az én motívumaim parafrázisait megdolgozni, olajfestéssel gobelinre... Egy egészen új technika lett belőle, egy csomó érdekes reminiscencia.”



Bari Árpád – Bari Árpádné Moizer Piroska: A virágok hatalma – olaj gobelinre, 2019

Nézve ezeket a műveket, egészen különleges hatás éri az embert. „Kettős lelkületű” alkotások ezek, magukon hordozzák mind a művész, mind az édesanya keze munkáját, szíve lüktetését, lelke szárnyalását. A gobelin kevésbé részletgazdag műfaj, ezt egészíti ki a ráfestés. Ez azonban csak a technikára vonatkozó suta megállapítás. Hogy milyen varázsos alkotások születtek így, azt leírni nem lehet. Azt látni kell... Reméljük, látjuk is majd még őket Bari Árpád elkövetkezendő kiállításain.

E.A.

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület hírei

Az elmúlt időszakban 9 alkalommal kellett beavatkoznunk különböző káreseményeknél, valamint 4 alkalommal kaptunk téves riasztást tűzjelzőktől. 4 esetben tüzesethez, 5 esetben műszaki mentéshez riasztották tűzoltóinkat.

Tüzesetek

Július 17-én a kora délutáni órákban a Tó dűlőben egy ingatlanon 25 m²-en égett gaz és egyéb hulladék. A tűz átterjedt a szomszédos ház oldalára és tetőszerkezetére. A fővárosi egységgel közösen közel két óra alatt fékeztek meg a lángokat, ennek során több mint 6000 liter vizet használtunk fel. Július 20-án a kora délutáni órákban a Zöldárok utca elején keletkezett tűz a száraz aljnövényzetben. A raj gyorsbeavatkozó segítségével a tüzet rövid időn belül eloltotta, így a lángok nem terjedtek tovább az ingatlanok felé.



A Tó dűlői tűz oltása július 17-én (fotó: PÖTE)

Augusztus 5-én a Kápolna utcában egy családi ház konyhájában a gáztűzhelyen lévő olaj kapott lángra. A tüzet a tulajdonos porral oltó készülékkel kiterelésük előtt eloltotta. A raj hőkamrával átvizsgálta a helyszínt, a vizsgálat idejére a közműveket elzárta. Személyi sérülés nem történt. Augusztus 26-án az esti órákban a Sirály utcából kaptunk riasztást. A bejelentő nagy füstöt látott gomolyogni az utca közepén. A raj a kitereléskor tüzre, füstre utaló jeleket nem talált, csak erős égett szag terjedgett a levegőben. A helyszín közel negyedórás átvizsgálása után a raj bevonult állomáshelyére.

Műszaki mentések

Július 26-án segítséget kértek egyesületünktől egy lakóingatlanba való bejutáshoz a Vájár utcában. A mentőegységgel együtt sikerült bejutnunk a házba. A házban lévő sérült személy saját lábán ment el a mentőautóig. Ezt követően kórházba szállították. Július 27-én a délutáni órákban a 10-es főút 21,8 kilométerszelvényénél két személygépkocsi ütközött össze, forgalmi akadályt képezve. Személyi sérülés nem történt. A raj a kifolyt hűtőfolyadékot felitatta, a sérült járműveket áramtalanította, majd a forgalmi akadályt megszüntette.

Augusztus 15-én a délutáni órákban a Szent János utcában, a viadukthoz közel leszakadt egy hétméteres faág. A raj láncfűrész segítségével és kézi erővel eltávolította a leszakadt ágat. Augusztus 21-én a délelőtti órákban az erős szél következtében az elektromos vezetékre dőlt egy leszakadó vastag faág a Hunyadi utcában. A raj a fővárosi egységgel és az Elmű szakembereivel közösen számolta fel a káreseményt.

Augusztus 26-án a 10-es főút 21-es kilométerszelvényénél két személygépkocsi ütközött össze, melynek következtében 3 személy súlyos, 3 pedig könnyebb sérülést szerzett. A sérülteket kórházba szállították, egy személyért mentőhelikopter érkezett. A káresemény felszámolása során a 10-es főúton teljes útzár volt, mivel a járművek forgalmi akadályt képeztek. A sérült gépjárműveket a fővárosi rajjal közösen áramtalanítottuk, a rendőrségi helyszínelés befejezése után a forgalmi akadályt megszüntettük.

Látogatás Borszéken

Egyesületünk a Borszéki Önkéntes Tűzoltóság meghívásának eleget téve augusztus 4. és 8. között 16 fővel ellátogatott a Hargita megyei partner tűzoltósághoz. Több közös programon vettünk részt, és megtekintettük azokat az eszközöket, melyeket nemrégiben szereztek be, valamint az újonnan rendszerbe állított Mercedes gépjárműfecskendőt, amely ugyan nem a legújabb típusú, de nagyon jó műszaki állapotban van. Egy kicsit nosztalgiztunk is az általunk adományozott és még mindig vonuló Magirus és Mercedes gépjárműfecskendőket megismerésük során megerősítést nyert, hogy a 23 éves partnerkapcsolatot tovább folytatjuk a jövőben.

Riaszthatóság

Egyesületünk ebben az évben eddig 4068 órában volt rádióan keresztül riasztható, melyből 2056 óra volt a nappal és 2012 óra az éjjel készenlétben töltött idő.

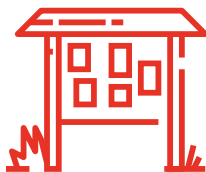
Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

A vörösvári tűzoltókat kizárólag a 105-ös vagy a 112-es telefonszámon lehet riasztani!

Kohlhoffer Rudolf r. főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott szolgálati száma: 06-20-489-6707

Finta Balázs r. főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott szolgálati száma: 06-70-400-7202

Anyakönyvi hírek



Házasságot kötöttek

Hajdu Kinga és Feldhoffer Péter 2022. 07. 22.

Jekkel Zsuzsanna és Pogácsás Krisztián Sándor 2022. 07. 23.

Koritsánszky Nóra és Spanberger József 2022. 07. 23.

Katona Sarolta és Weiszer Márk Olivér 2022. 08. 06.

Krammer Zsuzsanna és Nick Márton Erik 2022. 08. 27.

Karámos Dóra és Bojtos Attila Ádám 2022. 08. 27.

Elhunytak

özv. Debreceni Jánosné, 91 év
szül. Peller Julianna
2022. 07. 06.
Görgey u. 59.

Doronda Mihályné, 85 év
szül. Takács Gizella
2022. 07. 15.
Lapály u.

Tagscherer Györgyné, 91 év
szül. Peller Katalin
2022. 07. 19.

Botzheim Mátyásné, 95 év
szül. Guth Borbála
2022. 07. 26.
Szőlőkert u.

Babeta Károly, 73 év
2022. 07. 29.
Kisfaludy u.

Peller János, 74 év
2022. 07. 30.
Hold u.

Blazsek Vilmos, 70 év
2022. 08. 02.
Széchenyi u. 8.

Fuchs Márton, 91 év
2022. 08. 03.
Petőfi Sándor u. 70.

Blind József, 88 év
2022. 08. 06.
Fő u. 106/a

Peller János, 85 év
2022. 08. 19.
Fő u. 72.

Kiss Józsefné, 71 év
szül. Schreck Anna
2022. 08. 22.
Kossuth Lajos u. 27/a

Elhunyt Blazsek Vilmos

2022. augusztus 2-án reggel, életének 72. évében, rövid betegség után elhunyt Blazsek Vilmos. A Pilisvörösvári Nagyboldogasszony plébánia és a Pilisvörösvár-Bányatelepi Szent Borbála plébánia világi lelkipásztori munkatársát, városunk katolikus hitéleti közösségének aktív szereplőjét augusztus 12-én a pilisvörösvári temetőben helyezték örök nyugalomra.

Nyugodjék békében!

Megszülettek

Forman Ervin

2022. 06. 05.
Anyja: Nagy Rita
Apa: Forman Zsolt

Schulcz Vince

2022. 06. 23.
Anyja: Szöllősi Dóra
Apa: Schulcz Krisztián

Disztl Ábel

2022. 07. 05.
Anyja: Deák Flóra
Apa: Disztl Péter

Gyarmati Botond

2022. 07. 08.
Anyja: Cahigyan Beatrix
Apa: Gyarmati Gergely

Sebők Bálint

2022. 07. 08.
Anyja: Kiss Enikő
Apa: Sebők Ádám

Pál Olívia

2022. 07. 12.
Anyja: Varga Orsolya
Apa: Pál Tamás

Majoros Hanna

2022. 07. 13.
Anyja: Kovács Bettina
Apa: Majoros Gergely

Gyenes Dorka

2022. 07. 26.
Anyja: Kiss Lilla
Apa: Gyenes András

Erdei Léna

2022. 08. 08.
Anyja: Stolcz Bianka
Apa: Erdei Tamás Péter

Gribek Édua Kinga

2022. 08. 09.
Anyja: Voigt Viktória
Apa: Gribek Dániel

Jászkuti Szofi Ajna

2022. 08. 10.
Anyja: Dr. Veress Szilvia Anikó
Apa: Jászkuti Gergely

Kun Marcell

2022. 08. 10.
Anyja: Marok Bettina
Apa: Kun Tamás

Szauer Ákos

2022. 08. 26.
Anyja: Nebehaj Kitti
Apa: Szauer Péter

90. születésnap



Gábeli Istvánt 90. születésnapja alkalmából köszöntötte Fetter Ádám polgármester. Pista bácsi 1932. július 19-én született Pilisvörösváron. Feleségével, Erzsi nénivel 1956-ban házasodtak össze városunkban, 2 gyermeket neveltek fel és 5 unoka büszke nagyszülei. Gábeli István villanyszerelő mesterként dolgozott, több vörösvári házban ő végezte a villanyszerelési munkálatokat, részt vett a Nagytéplom villamos hálózatának kialakításában is. A beszélgetés jó hangulatban, finom falatok mellett telt, a házaspár házi süteményekkel, üdítővel várta a polgármestert. Mint kiderült, István bácsi évtizedeken át zenélt, harmonikája a családi rendezvények állandó szereplője volt. Bár már szögére akasztotta a hangszert, nagy szeretettel gondolt vissza azokra az időkre, amikor játszott szeretteinek, közöttük a német rokonoknak.

Hirdetési díjak a Vörösvári Újságban

Hátsó borító	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

Apróhirdetés
(max. 200 karakter): 500 Ft
Az árak áfával együtt értendők.

KERTGONDOZÁS,
egyedi munkák,
rendszeres kertápolás,
kisebb ház körüli javítások.

Tel: 06 70 381 1085
email: mohacsikal@gmail.com

KLÍMA ÉS GÁZKÉSZÜLÉK
TECHNOLÓGIA
NYÁGAI ZSOLT
nyagai.klima@gmail.com
Pilisvörösvár,
Szabadság u. 122.

KLÍMABERENDEZÉSEK:
- KARBANTARTÁSA,
- FELSZERELÉSE,
- BEÜZEMELÉSE,
GÁZKÉSZÜLÉKEK :
- KARBANTARTÁSA,
- JAVÍTÁSA

TELEFON:
+36 30 961 4 961

DUGULÁSELHÁRÍTÁS

0-24
BONTÁS NÉLKÜL

✓ VÍZVEZETÉK-SZERELÉS
✓ CSATORNAKIÉPÍTÉS
✓ CSŐ- ÉS
CSATORNATÖRÉS-
JAVÍTÁS

+36-70/624-20-81



Gabó
duguláselhárítás

Víz- és fűtészerezés, javítások



Steckl Bernát
+36-20/583-9193
b.steckl@gmail.com

SZÍN- és STÍLUSTANÁCSADÁS

hölgyek részére,
Pilisvörösváron



Hoffmann Dóra
06-30-315-3259
dori@stilusvarazs.hu
www.stilusvarazs.hu

20-40% KEDVEZMÉNY



MINDEN
SZEMÜVEGKERETRE és
SZEMÜVEGLENCSÉRE

DÍJMENTES LÁTÁSVIZSGÁLAT
HAMAROSAN MÁR
60 ÜZLETÜNKBEN

AJANDEKLATÁSVIZSGÁLAT.HU

Az ajánlat 2022. szeptember 15-től október 31-ig érvényes.
Az akció más kedvezménnyel nem összevonható, készpénzre nem váltható. Részletekről érdeklődjön az üzletekben.

OPTIC WORLD
exclusive

SOLYMÁR AUCHAN,
SZENT FLÓRIÁN UTCA 2-4. / 30/659-5124
www.owe.hu



ZSE KERT

KERTKARBANTARTÁS
METSZÉS
FAKIVÁGÁS
SÖVÉNYNYÍRÁS
KASZÁLÁS
FÜNYÍRÁS
ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁS

PILISCSABA ÉS KÖRNYÉKE

HÍVJON BIZALOMMAL!
ELÉRHETŐSÉGEM:
06 20 393 1240
SZOKOLAY ZSIGMOND

22fok.hu

CSÖKKENTJÜK A REZSIT
Fűtéshez klímát adunk
Kicseréljük a régi kazánt
Fűtés, épületgépészeti szerelés




-25°C

06 30 943 0972

22fok.hu



DIEGO®

**-20%
KLUBKÁRTYÁVAL**

MYDREAM 14 mm
laminált padló
BANDITO OAK, 1,23 m²/
10.085 (8.068) Ft/doboz

8.199 Ft/m²
KLUBKÁRTYÁVAL
6.559 Ft/m²

My style
by Kronoflooring

Ajánlataink 2022. szeptember 1-30-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

PILISVÖRÖSVÁR, Bartók Béla u. 2/A (Budai út Bartók Béla sarok) • Telefon: +36 (26) 332-230
Nyitva tartás: H-P: 9-18, Szo: 9-13, V: ZÁRVA • www.diego.hu

Szeptemberi és októberi programok

szeptember 20. Ruhagyűjtés

07.00–18.00 Művészetek Háza udvara

szeptember 20. Dumaszínház – Ajándék ló!

19.00 Felméri Péter és a Szomszédnéni
Produkción Iroda közös estje
Művészetek Háza

szeptember 22. Vértás

12.30–19.00 Művészetek Háza

szeptember 24. Szüreti felvonulás

15.00 Indulás a Búcsú tértől,
érkezés a gimnázium udvarára

szeptember 24. Szüreti bál

20.00–02.00 Zenél: Die Bergländer Buam
Művészetek Háza

szeptember 27. Őszi kiállítássorozat Megnyitó

17.30 1. rész: Nagy Zsóka selyemfestő kiállítása
Művészetek Háza

szeptember 27. Pál Feri atya előadása

19.00 Mi segít az élet megoldhatatlan
helyezetein?
Művészetek Háza

szeptember 30. Évkezdő tinidiskó

19.00–23.00 14–20 éves korig
Művészetek Háza

október 2. Papagájshow

15.00–18.00 Művészetek Háza

október 6–8. Könyvtári Napok

Városi Könyvtár

október 6. Világjárók előadás: Kirgizisztán

18.00 Művészetek Háza

október 8. Közösségi garázs vásár

09.00–13.00 Baba-Mama ruha- és játékbörze
Művészetek Háza

október 16. Tompeti és Barátai

16.00 Vidám, zenés műsor gyerekeknek
Művészetek Háza

október 22. Hagyományőrző délután

16.00 A Német Nemzetiségi Vegyeskórus
szervezésében
Művészetek Háza

október 23. Nemzeti ünnep

17.00 Ünnepi műsor a Hősök terén, utána
fáklyás felvonulás a Templom térig

október 28. Tök jó buli!

15.00 Kézműves foglalkozás, tóklámpafaragás
és zenés, vidám programok gyerekeknek
Művészetek Háza

október 28. Halloween party

19.00–23.00 Diszkó 14–20 éves korig
Művészetek Háza



**SZÜRETI FELVONULÁS
- WEINLESEFEST**

2022. SZEPTEMBER 24. 15.00

A FELVONULÁS ÚTVONALA:
BÚCSÚ TÉR - DÓZSA GY. U. - ISKOLA U. - SZABADSÁG U. - MAJOR U. - PETŐFI S. U.
ÉRKEZÉS: A GIMNÁZIUM UDVARÁRA

MŰSOR A GIMNÁZIUM UDVARÁN 16.00 ÓRÁTÓL

KÖZREMŰKÖDNEK:
CSILLAGSZEMŰEK TÁNCSCSOPT
NÉMET NEMZETISÉGI TÁNCGYŰTTES
PILIS BRASS BAND
ROZMARING TÁNCSCSOPT
WERISCHWARER HEIMATWERK

SZÜRETI BÁL A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN

2022. SZEPTEMBER 24. 20.00-02.00

ZENÉL: DIE BERGLÄNDER BUAM
JEGYEK:
ONLINE (WWW.MHPV.HU): 2900FT.
HELYSZÍNEN: 3900FT

MŰVÉSZETEK háza

KÖZÖSSÉGI GARÁZSVÁSÁR
RUHA-, JÁTÉK- ÉS BABABÖRZE

Tele a padlás kinőtt ruhákkal? Gyere és add el őket!

MŰVÉSZETEK háza

**1 DB ASZTAL:
3000 FT**

**2022.
10.08
09.00-13.00**

BÜFÉ

JÁTSZÓSAROK

Asztafoglalás: www.mhpv.hu/ jegyvásárlás
Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő utca 127.



**Október
23.**

17.00 óra, Hősök tér

Ünnepi műsor
Beszédet mond: **Dr. Fetter Ádám polgármester**
Koszorúzás
Fáklyás felvonulás

Közreműködik: Német Nemzetiségi Fúvószenekar

MŰVÉSZETEK háza



**ŐSZI
KIÁLLÍTÁSOK**

szeptember | október | november

MŰVÉSZETEK háza